



# Gemeindezeitung

**Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Pottendorf**  
für die Ortsteile Landegg, Pottendorf, Siegersdorf und Wampersdorf

Ausgabe Nr. 6 - Juni 2022

An einen Haushalt



## Freiluft

# SCHLOSSPARK- SOMMERKINO



**7. - 10. JULI 2022**  
Festwiese beim Haupteingang



KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH

<b>Aus dem Inhalt:</b>	<b>Naturfreunde</b>	13	<b>Kinder &amp; Jugend</b>	26	
<b>Bericht des Bürgermeisters</b>	2	<b>Sicher im Urlaub</b>	14	<b>Ferienspiel</b>	27
<b>Amtsleiterinnenwechsel</b>	4	<b>Aus der Großgemeinde</b>	16	<b>Schlosspark</b>	28
<b>Konzertwoche Musikschule</b>	6	<b>Freiwillige Feuerwehr</b>	21	<b>Ältere Generation</b>	32
<b>Bauarbeiten Hauptstraße</b>	9	<b>Wampersdorf</b>	22	<b>Mittelteil: Kontakte - Terminkalender -</b>	
<b>Freiluft Sommerkino</b>	10	<b>jugendarbeit.07</b>	24	<b>Notdienste - zum Herausnehmen!</b>	

Sehr geehrte Gemeindebürger:innen!  
Liebe Jugend!

### Veranstaltungen

Ich darf an den Beginn meines Berichtes gleich ein großes DANKE stellen. DANKE, an die vielen Vereine, Blaulichtorganisationen und anderen Initiativen, die wieder Veranstaltungen durchführen damit das Leben in unserer Gemeinde wieder bunter wird!

Und ein DANKE an die vielen Besucher:innen dieser Veranstaltungen. Bei jeder Veranstaltung merkt man, wie sehr sich alle über die Angebote freuen.

Jetzt sieht man wie selbstverständlich oft viel genommen wird/wurde, aber wie sehr wir diese Zusammenkünfte doch geschätzt haben und schätzen.

Freuen wir uns wieder über die vielen Veranstaltungen und unterstützen wir diejenigen, denen diese Arbeit nicht zu viel ist, mit unserem Besuch!

### Freiluft Sommerkino im Schlosspark

Eine Veranstaltung, die ich Ihnen besonders ans Herz legen möchte, ist das diesjährige Freiluft Sommerkino im Schlosspark vom 7. bis 10. Juli 2022! Gemeinsam mit dem Verein zur Förderung der Kinokultur in Niederösterreich organisiert der Kulturausschuss der Marktgemeinde Pottendorf ein viertägiges Freiluft Sommerkino im wunderschönen Ambiente des Pottendorfer Schlossparks.

Es werden vier Filme gezeigt, die erst vor kurzem im Kino liefen – Rotzbub: Der DEIX-Film / Phantastische Tierwesen: Dumbledors Geheimnis - bzw. als aktueller Blockbuster – Jurassic World: Ein neues Zeitalter - im Kino zu sehen sind und eine ORF-Landkrimi-Premiere – Der Schutzengel.

Da es sich um überwiegend europäische Filme handelt und diese auch auf der diesjährigen Diagonale in Graz gelaufen sind, unterstützt das Land Niederösterreich unser Freiluft Sommerkino mit einer Subvention.

Es freut mich, dass Kulturausschussvorsitzender GGR Ing. Harald Steiner eine tolle Filmauswahl organisieren und die Freiwilligen Feuerwehren unserer Großgemeinde sowie den Weinbau Lanmüller für eine Mitarbeit gewinnen konnte. Die Feuerwehren, eine wesentliche Stütze unserer Gesellschaft sorgen für das leibliche Wohl und können dabei zusätzliche Einnahmen lukrieren!

Ich lade ALLE Gemeindebürger:innen sowie ALLE die gerne in unseren Schlosspark kommen herzlich zum Freiluft Sommerkino 2022 ein! Schauen Sie sich das an!

### 20. Pottendorfer Ferienspiel

In diesem Jahr findet bereits das 20. Pottendorfer Ferienspiel statt. Im Jahr 2003 haben die damalige Jugendgemeinderätin Alexandra Frania und ich als Vorsitzender des Jugendausschusses das Ferienspiel zum ersten Mal organisiert. Obwohl wir anfangs für diese Initiative etwas belächelt wurden, hat das Pottendorfer Ferienspiel gleich ordentlich „eingeschlagen“. Auch deshalb, weil von Anfang an viele Vereine, Blaulichtorganisationen, Initiativen und Parteien mitgemacht haben. DANKE an ALLE, die hier für die Kinder unserer Großgemeinde immer tolle Aktionen auf die Beine stellen! Auf Seite 27 ist das Ferienspielprogramm nachzulesen. Ich lade ALLE herzlich ein mitzumachen!

### Sommerprogramm jugendarbeit.07

Für die Jugendlichen unserer Großgemeinde hat die mobile Jugendarbeit – jugendarbeit.07 – ein ebenfalls abwechslungsreiches Sommerprogramm zusammengestellt. Auf den Seiten 24 und 25 könnt Ihr Euch über die alle Aktivitäten informieren!

### Hauptstraßenumbau

Der Umbau der Pottendorfer Hauptstraße ist voll im Gange. Die Gehwegseite bei der Pfarrkirche ist größtenteils fertig gestellt. Mit der Seite beim ehemaligen Gemeindeamt wurde bereits begonnen.

Hier entsteht ein neuer Geh- und Radweg. Als dritter Abschnitt wird das Teilstück der Badener Straße zwischen Schlosspark und Kreisverkehr gemacht. Bitte beachten Sie die Hinweistafeln in den Baustellenbereichen!



# Gartenservice Wolfart

## „Nehmen Sie Platz“

**Arbeiten wie z.B.:**  
**Rasen mähen, Laub sammeln, Unkraut jäten, usw ...**  
**Urlaubsvertretung, Jahresservice**

### Wir erledigen Ihre Arbeiten im Garten!

**Brunnfeldgasse 32, 2486 Pottendorf, 0664/5040802**

## Bahnhof Wampersdorf Haltestelle Pottendorf-Landegg

Eigentlich hätte es am Montag, dem 16. Mai 2022 den offiziellen Spatenstich für den Neubau des Wampersdorfer Bahnhofes geben sollen. Da aber nur wenige Tage zuvor ein Zug der Pottendorfer Linie entgleist ist, wurde von der Feier verständlicherweise Abstand genommen.

Die Umbauarbeiten haben dennoch begonnen. Aus diesem Grund ist der Bahnhof Wampersdorf die nächsten beiden Jahre gesperrt. Einen Hinweis zum Schienenersatzverkehr finden Sie auf Seite 16.

Auch die Haltestelle Pottendorf-Landegg wird in den nächsten Jahren, wie schon in den vorigen Ausgaben berichtet, neu errichtet. Die Zugänge zu den Bahnsteigen werden mit Aufzügen barrierefrei gestaltet.

Das alte Bahnhofsgebäude wird abgerissen und durch ein neues mit Radabstellplätzen und neuen Buseinstiegsstellen ersetzt. Wann das genau geschieht, hängt noch von den Genehmigungsverfahren der neuen Schleife Ebenfurth ab. Damit wird auch der schon lang vereinbarte Bahnlärmschutz errichtet. Derzeit sind die Jahre 2025/2026 von den ÖBB geplant.

## Kleingärten

In der letzten Gemeindezeitung haben wir über das Weiterentwicklungsprojekt entlang der Wr. Neustädter Straße berichtet. In den nächsten Monaten werden weitere Details ausgearbeitet und darüber berichtet.

Ein Punkt dieses Projekts ist eine neue Kleingartenanlage entlang der Wr. Neustädter Straße sowie der Ausbau der Kleingartenanlage im Ortszentrum wo sich derzeit der Sportplatz befindet.



Programmpäsentation des Freiluft Sommerkinos im Schlosspark Pottendorf mit GGR Ing. Harald Steiner.

Wir haben in den letzten Wochen über 60 neue Anfragen bzgl. der Kleingärten bekommen. Derzeit ist es so, dass rund 80 Personen für einen Kleingarten angemeldet sind, obwohl wir nur 2-3 pro Jahr neu vergeben können. Mit den zusätzlichen rund 60 neuen Anfragen ist klar, dass der Bedarf für neue Kleingärten gegeben ist. Erst, wenn wahrscheinlich zu Jahresende 2022 klar ist, wann und wie die neuen Kleingartenanlagen errichtet werden können, werden wir als Gemeinde neue Anmeldungen entgegen nehmen können. Deshalb meine Bitte, haben Sie noch etwas Geduld, wir informieren alle Interessierten rechtzeitig!

## Stellenausschreibung Haustechniker:in der Alten Spinnerei

Unser Haustechniker der Alten Spinnerei geht nächstes Jahr in Pension. Aus diesem Grund haben wir diese Stelle auf Seite 19 und auf [pottendorf.at](http://pottendorf.at) ausgeschrieben. Wir hoffen darauf eine ebenso engagierte Person als neue:n Haustechniker:in zu finden!

Mit freundlichen Grüßen  
und „bleiben Sie gesund!“

Thomas Sabbata-Valteiner  
Bürgermeister der Marktgemeinde Pottendorf

**STRABAG**  
TEAMS WORK.

STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf  
Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com

*Gasthaus Kellner*  
Evo Blüml

Mittagsmenü  
Montag-Samstag  
2486 Pottendorf • Esterhazystraße 21 • Telefon: 02623/722 92  
office@gasthaus-kellner.at

HERZLICH - GASTLICH - GUT

Öffnungszeiten:  
Mo, Fr: 6.00 - 21.00 Uhr  
Di: 6.00 - 23.00 Uhr  
Do: 6.00 - 22.00 Uhr  
Sa, So, Feiertag: 7.00 - 15.00 Uhr  
Mi: Ruhetag

Montag - Samstag  
09:00 - 22:00  
Sonn- & Feiertage  
09:00 - 21:00

**GELATO**  
di Giannini

Eis, Mehlspeisen  
und mehr...

**PULZ**  
MALERMEISTER

0664 240 48 80 | malermeisterpulz.at

**ELEKTRO bauer**

Michael Bauer  
2485 Wampersdorf

elektro\_bauer@a1.net  
Telefon 0699/11310487

Elektroinstallationen  
Baustromverteiler  
Infrartheizungen  
E-Befunde u. Geräteprüfung  
Steuerung- u. Beleuchtungstechnik  
uvm..

**easyTherm**  
High-Tech-Infrartheizung

**SuralikWachswender**  
HAUSTECHNIK OG

Reparatur, Wartung  
und Verkauf!

Firmensitz: Nytzenweg 17, 2486 Siegersdorf  
Servicestützpunkt: Finkenweg 8, 2483 Ebreichsdorf  
Tel.: 0664/654 86 55  
Tel.: 0664/512 15 74  
www.sunwachs.at

Gas Klima Wasser Lüftung Heizung  
Siegersdorf – Ebreichsdorf

## Verabschiedung und Begrüßung der Amtsleiterinnen

Am Mittwoch, dem 8. Juni 2022 fand eine besondere „Amtsübergabe“ statt. Unsere langjährige Amtsleiterin Andrea Zich verabschiedete sich in ihren wohlverdienten Ruhestand und Ines Steiner wurde als neue Amtsleiterin begrüßt. Der Festakt wurde von Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner moderiert und gestaltet.



Andrea Zich, Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner und Ines Steiner bei der feierlichen Verabschiedung und Begrüßung der Amtsleiterinnen.

Nachdem sehr viele Menschen mit der Amtsleitung zu tun haben, haben wir uns Gedanken gemacht wie wir eine, nennen wir es Amtsübergabe machen könnten. Wir haben uns gedacht ein Stehempfang mit allen Gemeinderatsmitgliedern, allen Bediensteten der Marktgemeinde Pottendorf, der Bezirkshauptfrau, den Schul- und Kindergartenleiterinnen, Feuerwehrkommandanten und anderen Personen des öffentlichen Lebens, die sehr viel mit der Amtsleitung zu tun haben, wäre ein idealer Kreis für so einen besonderen Abend.

Im Mittelpunkt standen natürlich unsere zwei Amtsleiterinnen!

Andrea Zich ist vor mehr als 27 Jahren, am 20. Februar 1995, in den Gemeindedienst eingetreten. Als Mitarbeiterin in der Buchhaltung hat sie dann rasch den Weg ins Standesamt gefunden und alle notwendigen Prüfungen absolviert und noch im selben Jahr ihre erste Trauung durchgeführt.

Standesamtsaktivitäten sind, wie viele oft denken nicht nur Hochzeiten sondern mit der Ausstellung von Geburtsurkunden, Staatsbürgerschaftsnachweisen oder auch Sterbeurkunden und aller damit verbundenen Rechte und Pflichten ein sehr sensibler Bereich.

Andrea Zich hat insgesamt 468 Trauungen in den 27 Jahren ihrer Tätigkeit am Gemeindeamt durchgeführt und zehntausende standesamtliche Akte bearbeitet.

Nach dem überraschenden Ableben von Amtsleiterin Gabriele Fürst im Dezember 2003 wurde Andrea Zich im Jänner 2004 zuerst provisorisch und später fix zur Amtsleiterin der Marktgemeinde Pottendorf bestellt.

In diesen 18 Jahren ist viel geschehen. Das Amt der Amtsleiterin hat sich massiv gewandelt. So gab es einen Bürgermeisterwechsel, viele Mitarbeiterwechsel für die die Amtsleiterin als Personalchefin die Verantwortung trägt, mehrere Novellen der Gemeindeordnung in der viel vom Gemeinderat in den Gemeindevorstand verschoben wurde, den Umzug des Gemeindeamtes von der Hauptstraße in die Alte Spinnerei und die Coronakrise, um nur die größten Änderungen bzw. Herausforderungen aufzuzählen.

DAS LEBEN IST ZU KURZ, UM EINGESPERRT ZU SEIN, FAHR IN DIE FREIHEIT!

AUFNER'S WOHNMOBILVERMIETUNG

MIETE MICH!

wohnmobilvermietung-aufner.at

Montag - Samstag  
09:00 - 22:00  
Sonn- & Feiertage  
09:00 - 21:00

GELATO  
di Giannini

Eis, Mehlspeisen  
und mehr...

Sissi's Eck  
natürlich Essen

02623/72263  
0664/2148337

2486 Pottendorf, Marktplatz 3  
Sissis.eck@gmx.at

2486 LANDEGG  
E-MAIL: ALEXANDER@EHRNHOFER.AT  
0699 / 11 30 31 76



GAS WASSER HEIZUNG

EHRNHOFER  
INSTALLATIONS-GMBH

Und all das hat Andrea Zich in den vielen Jahren ihrer Tätigkeiten am Gemeindeamt gemeistert und ist dabei fast immer ganz ruhig und cool geblieben. Manchmal vielleicht zu ruhig, aber das ist ihre Art.

Um DANKE für ihre mehr als 27 Jahre im Gemeindedienst sowie für ihre Zuverlässigkeit und Loyalität zu sagen, wurde dieser Abend von allen Gästen genutzt. Ebenfalls durften wir dabei zum bevorstehenden 60. Geburtstag gratulieren und ihr für ihren Ruhestand viel Glück und Gesundheit wünschen.

Als Andenken an ihren Berufsalltag überreichten LAbg. GR Dir. Elvira Schmidt, Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner und Vzbgm. Gerd Kiefl ein Bild von Herrn Hartner, das sie sich vor Jahren für ihr Büro ausgesucht hat und hoffen, dass sie gerne an ihre Zeit am Gemeindeamt zurückdenkt.



Nachdem unsere Amtsleiterin wie erwähnt mit 1. Juli ihre Pension antritt und im Juni bereits im Urlaub ist, wurde Ines Steiner mit 1. Juni 2022 als neue Amtsleiterin bestellt.

Ines Steiner ist am 14. Jänner 2013 in den Gemeindedienst in der Bürgerservicestelle eingetreten. Nachdem sie 2017 erfolgreich die Gemeindedienstprüfung abgelegt hat, absolvierte sie 2018 erfolgreich alle Kurse die notwendig waren um die Standesbeamten- und Staatsbürgerschaftsprüfungen abzulegen.

Ines Steiner ist keine Unbekannte und hat Andrea Zich in den letzten Jahren tatkräftig unterstützt und ist auf das Amt der Amtsleiterin gut vorbereitet worden. Deshalb ist schlussendlich auch die einstimmige Wahl auf sie gefallen und wir hoffen, dass Sie ebenfalls bis zu ihrer Pension in sehr vielen Jahren als Amtsleiterin die Geschicke des Amtes leiten wird.

In ihrer neuen Funktion als Amtsleiterin begrüßen wir Ines Steiner recht herzlich und hoffen auf eine gute Zusammenarbeit mit allen, die mit ihr in ihrem Tätigkeitsbereich in Berührung kommen. Es ist eine herausfordernde Aufgabe, die sicher nicht leichter wird, weil die Anforderungen an dieses Amt sich sogar täglich ändern. Auf die Gemeinden kommen immer mehr Aufgaben zu. Die Bewältigung der Coronakrise ist ein Beispiel mit dem niemand gerechnet hat. Und hier waren die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde besonders gefordert. Vor allem die Amtsleitung, die vieles koordinieren musste.

Die Coronakrise war sicher nicht die letzte so große Aufgabe oder Pandemie. Der Krieg in der Ukraine ist die nächste Herausforderung. Die Menschen, auch in unserer Gemeinde haben finanzielle und auch oft existentielle Sorgen. Und die Erste Stelle wo sie sich hinwenden, ist die Gemeinde. Da erfährt gerade eine Amtsleiterin Dinge die auch oft schwer zu verarbeiten sind. Dinge die man oft gar nicht erfahren möchte, auch weil manches schwer einzuordnen ist.

Das grundsätzliche Vertrauen in die Amtsleitung ist groß, aber und auch dass muss einem bewusst sein, man kann nicht alle Probleme lösen und wenn so ein Fall eintritt gibt es auch persönliche Enttäuschungen. Die gab es bei Andrea Zich und die wird es auch bei Ines Steiner geben. Aber die Momente, wo man wem helfen kann überwiegen bei dieser Aufgabe. Und wir wissen, dass Ines Steiner eine gute Amtsleiterin sein wird, weil sie in den letzten Jahren schon gesehen hast, welche Anforderungen es gibt.

Andrea Zich bedankte sich bei allen Anwesenden für die gute Zusammenarbeit sowie die vielen wertschätzenden Glückwünsche und freute sich schon sehr auf ihren Pensionsantritt und die vielen Reisen die sie nun unternehmen möchte.

Ines Steiner bedankte sich für den Vertrauensvorschuss der ihr entgegengebracht wurde und freut sich bereits auf ihren neuen Aufgabenbereich als Amtsleiterin.

Beim anschließenden Empfang war viel Zeit für alle Festgäste Andrea Zich zu verabschieden und Ines Steiner willkommen zu heißen!

## Tore + Zäune

vom *Spezialisten*  
aus *Österreich*





Ihr  
automatisches  
Hoftor

Aluminium rostfrei  
Gehtüre integriert  
Funkantrieb  
Attraktive Füllungen

**Mewald** Ges.m.b.H.

Industriestr. 2 0 2623/ 72 225-112

2486 Pottendorf verkauf@mewald.at

*Vieles noch günstiger  
online shoppen!  
garagentor-shop.at*

## Konzertwoche(n)

Zum ersten Mal in der Geschichte der Musikschule luden junge Musiker:innen zu einer ganzen Woche (Mo, 16. Mai – Sa, 21. Mai und Orchesterkonzert am Di, 24. Mai 2022) musikalischen Genusses in den Festsaal der Alten Spinnerei ein. Man konnte die Freude in den Gesichtern der ZuhörerInnen und SchülerInnen sehen, waren es doch die ersten richtigen Konzerte nach Corona-bedingter Pause. Ein Ziel beim Üben des Instruments zu haben ist sehr wichtig und was eignet sich dafür besser als ein Reihe von Vorspielabenden.

Ich bin sehr froh, dass für ein paar Wochen so etwas wie „Normalität“ in die Musikschule zurückgekehrt ist. Denn die Musikschule soll ein Ort der Begegnung und des Miteinander-Musizierens sein!

## Verein der Eltern und Förderer

Der Elternverein war bei jedem der insgesamt 8 Konzerte dabei und hat wieder ein köstliches Buffet zur Verfügung gestellt. Vielen Dank auch an die vielen Eltern, die Kuchen und Aufstriche für das Buffet gespendet haben!

Die **Einnahmen des Elternvereins** kommen ausnahmslos dem **Ankauf von Instrumenten** und **finanzschwachen Familien** zu Gute, die sich den Musikunterricht ohne Unterstützung nicht leisten könnten. Sollten Sie bezüglich des Musikunterrichts Ihrer Kinder finanzielle Hilfe brauchen, scheuen Sie sich nicht die Musikschulleitung zu kontaktieren. Der Elternverein ist genau dafür da und hat schon so manchem Kind den Unterricht finanziert.

*Mag. Hanna Fandl, Musikschulleiterin*

## 1. Konzert – Blockflöte und Gitarre

Am Montag, dem 16. Mai 2022 fand der gemeinsame Vorspielabend der Blockflötenklasse Mag. Gabriele Drab und der Gitarrenklasse Mag. Hanna Fandl im Festsaal der Alten Spinnerei statt.



*Gruppenfoto der Klassen Drab und Fandl. (Alle Fotos: zVg.)*

Eröffnet wurde das Konzert mit dem jazzigen Stück „Crazy Thing“, das vom Blockflötenensemble mit Gitarrenbegleitung von Frau Fandl vorgetragen wurde. Das Programm erstreckte sich von barocken Klängen („Siciliana“ – G. F. Händel)

über lateinamerikanische Musik („Marios Gitarre“, „Despacito“) bis zu Popmusik („Hallelujah“ – L. Cohen). Wir freuen uns schon wieder auf unser nächstes gemeinsames Konzert!

*Mag. Hanna Fandl und Mag. Gabriele Drab*

## 2. Konzert und Di, 24. Mai – Streichinstrumente und -orchester

Endlich wieder vor wirklichem Live-Publikum musizieren können ... Für einige langjährige Orchestermitglieder war das ein lange entbehrtes und für die „jungen Hasen“ ein ganz neues Gefühl! Nach diversen Onlinekonzerten in den letzten 2 Jahren, Youtube-Präsentationen, „Fenstervorspielen“ (am offenen Fenster für die draussen stehenden Eltern) und was uns noch so einfiel in der Pandemienot ... war es einfach herrlich, wieder einmal normal auftreten zu können!



Danke, liebe Schüler:innen, dass Ihr trotz fehlender Live-Auftritte und unter oft sehr erschwerten Bedingungen weitergeprobt habt! Danke, liebe Kolleg:innen, dass Ihr so unglaublich flexibel die Ensemblearbeit an die jeweiligen Bestimmungen und Raummöglichkeiten angepasst habt! Danke, liebe Eltern, für das begeisterte Zuhören! Und Danke, lieber Elternverein, für über eine Woche täglichen fröhlichen Buffetdienst während der Konzertwoche im Mai!

Die ganze Konzertwoche mit ihren Klassenabenden und Orchesterkonzerten war ein kräftiges, gelungenes Lebenszeichen unserer Musikschule und gibt uns wieder Mut und Freude für das kommende Musikschuljahr!

*Una Hüttner und Christian Riegelsperger*

## 3. Konzert – Querflöte

„ABACANDA MUSICA FLAUTA“ - so lautete der Zauberspruch, der beim Klassenabend für Querflöte am Donnerstag, dem 19. Mai 2022 im Festsaal die Wende zum Guten brachte.

Die Schüler:innen von Mag. Anja Posch musizierten mit großer Freude zur Geschichte: „Harry Potter und die zaubernden Querflöten“. Dieser hatte nämlich entdeckt, dass man mit der Musik der Querflöte die Gefühle der Menschen von traurig zu glücklich verzaubern kann. Lord Voldemort möchte das verhindern, aber natürlich gelingt es ihm nicht. Die Kinder mit ihren Querflöten tragen durch die magische Kraft der Musik einen großartigen Sieg davon.



Für Viele war es ihr 1. Konzert und daher besonders schön und aufregend. Von J. S. Bach bis F. Poulenc, von „Im Märzen der Bauer“ bis „Hedwig's Theme aus Harry Potter“ und dem Popsong „Euphoria“ war alles dabei, um einen vergnüglichen Ohrenschaus zu gewährleisten. Bravourös war auch Mag. Maiko Hirayanagi am Klavier. Das Buffet des Elternvereins rundete den Abend mit einer kleinen Stärkung ab, danke auch dafür. Gratulation an alle Mitwirkenden und bis zum nächsten Mal!

Mag. Anja Posch

#### 4. Konzert – Schlaginstrumente und Trompete

Am Mittwochabend der Konzertwoche luden die Trompeten- und Schlagzeug-Schüler:innen zu ihrem Klassenabend in den Festsaal der Alten Spinnerei. Nach so langer (Corona-bedingter) Auftritts-freier Zeit war die Freude bei den jungen Musiker:innen und Musikern groß, endlich wieder auf die Bühne gehen und das Gelernte präsentieren zu dürfen.



Das zahlreich erschienene Publikum belohnte die Darbietungen mit kräftigem Applaus, den die jungen Künstler:innen mit großem Stolz entgegennahmen, und so wurde der Abend zu einem genussvollen Konzerterlebnis. Ein großer Dank ergeht an den Verein der Eltern und Förderer der Musikschule, der mit großem Engagement für einen geselligen Ausklang bei Kuchen und Brötchen sorgte.

Georg Mittermüller, MA

#### 5. Konzert – Klarinette, Saxophon, Horn und Klavier

An einem frühlingshaften Freitagabend fand das Konzert der Klassen Susanne Kohl, Ferdinand Habersak und

Dominik Taschler statt. Das Publikum war vor allem aufgrund der Vielfalt der Beiträge begeistert - waren doch Klarinetten-, Saxophon-, Horn- und Klavierbeiträge zu hören. Die Darbietungen und auch persönlichen Moderationen haben großen Eindruck hinterlassen.



Dominik Taschler, Ferdinand Habersak, Susanne Kohl, Patricia Kössler und Eva Pürzl bei der Verabschiedung.

Besonderer Höhepunkt war die Würdigung unseres lang-jährigen Kollegen Ferdinand Habersak, der sich im Herbst in den wohlverdienten Ruhestand zurückziehen wird. Am Ende des Konzerts durften wir mit Ferdinand in einer familiären Atmosphäre seinen letzten Klassenabend in der Musikschule feiern. Lieber Ferdinand, vielen Dank für die tollen Jahre und das tolle gemeinsame Konzert. Wir wünschen dir auf diesem Wege alles Gute!

Susanne Kohl

#### 6. Konzert – Gitarrenpicknick im Pottendorfer Schlosspark

Am Freitag, dem 20. Mai fand das erste der insgesamt drei Klassenkonzerte der Gitarrenklasse von Alexandra Mofthah im beschaulichen Ambiente des Pottendorfer Schlossparks statt.



Bei Sonnenschein und Kuchen zeigten die jungen Gitarrist:innen ihr Können. Es war ein stimmungsvolles Konzert, bei dem auch das Publikum mitgesungen hat. Liebe Schüler:innen: Ihr habt toll musiziert!

Alexandra Mofthah

## 7. Konzert – Klavier

Am Samstag, dem 21. Mai fand im Festsaal der Alten Spinnerei der Vorspielnachmittag der Klavierklasse Maiko Hirayanagi statt. Die 20 Schüler:innen und 2 Gast-schüler:innen der Klasse Dominik Taschler demonstrierten ihr Können mit einem vielfältigen musikalischen Programm, unter anderem mit den Stücken „Für Elise“ von Ludwig van Beethoven, „Åses Tod“ aus der Peer Gynt Suite von Edvard Grieg, und der „Bohemien Rhapsodie“ von Queen. Neun der Schüler:innen traten zum ersten Mal vor Publikum auf und spielten mit großer Freude und Begeisterung.



Vielen Dank an die Eltern, die Kuchen und Aufstriche mitgebracht haben und an den Elternverein, der das Buffet bereitgestellt hat!

*Maiko Hirayanagi, MA*

Elisabeth „Sissi“ Zeitler an der Aufführung des Kindermusicals „Ritter Rost“, wofür er die Playbacks neu arrangierte und aufnahm. Auch den Volksmusik-Heurigen im Rothen Hof gestaltete er regelmäßig mit.



*Ferdinand einst und heute in der Pottendorfer Blasmusik-kapelle*

Ferdinand Habersak war nicht nur ein guter Instrumental-lehrer, sondern hatte auch ein hervorragendes musik-theoretisches Wissen.

Bei der Gründung der Musikschule war er der einzige Lehrer, der es sich zutraute Musiktheorie zu unterrichten, was er bis zu seinem Pensionstritt auch gemacht hat. Gemeinsam mit seiner Formation „Ferdinand Habersak & Friends“ konzertiert er bis heute im Rahmen der Neufelder Blues Night.

Sein persönliches Engagement ging aber weit über das berufliche Maß hinaus. Ob zum Herumschleppen und Aufbauen von Kulissen oder für einen musikalischen Beitrag beim Umzug zu Allerheiligen, Ferdinand Habersak war immer zur Stelle und half, wo er konnte. Seine Kolleg:innen haben ihn als unkomplizierten und liebenswerten Menschen kennengelernt, auf den man sich immer verlassen konnte, mit dem man einfach gern Zeit verbrachte.

**Lieber Ferdinand, vielen Dank, dass du unseren Musikschulalltag bereichert und den Werdegang der Musikschule bis heute mitgestaltet hast. Wir werden dich vermissen!**

*Mag. Hanna Fandl  
und das LehrerInnen-Team der Musikschule*

## Pensionsantritt von Ferdinand Habersak

Unser geschätzter Kollege Ferdinand Habersak, der an der Musikschule Klarinette, Saxophon und Musiktheorie unterrichtet hat, geht mit Ende des Schuljahres in den wohlver-dienten Ruhestand.

Ferdinand Habersak war seit 1984 (die Musikschule wurde 1978 gegründet) als Instrumentallehrer an der Musikschule Pottendorf angestellt. Im Rahmen der Musikschule war er ein Mitglied der Pottendorfer Blasmusik, des Jazztrios und der Pottendorfer Bigband. In den 1990er Jahren leitete er regelmäßig stattfindenden Gospelkonzerte. Zur selben Zeit arbeitete er gemeinsam mit

## Ehrenhöfer & Häusler Rechtsanwälte GmbH

2700 Wiener Neustadt, Neunkirchner Straße 17  
E-mail: [lawyers@rechtsexperte.at](mailto:lawyers@rechtsexperte.at)  
Tel.: 02622/23221-0, 23796-0, Fax 02622/23221-22  
Mitglieder der Treuhandrevision

Ehe- und Familienrecht, Ehe- und Wirtschaftsmediation, Vertragsgestaltungen aller Art, Liegenschaftsverkehr, Miet-, Wohn- und Baurecht, Gesellschaftsrecht, Unter-nehmensberatung, Insolvenzen, Schadenersatz, Verkehrsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Grund- und Firmenbuchverfahren, Verlassenschaften, Strafverteidigung

## ZAHNÄRZTIN DR.DOSTI

Marktplatz 5 - Pottendorf  
Vorankmeldungen unter 02623/73853  
Mo: 9 - 19 Uhr; Di: 9 - 15 Uhr  
Mi: 9 - 16 Uhr; Do: 12 - 19 Uhr; Fr: 12 - 19 Uhr  
Alle Kassen!  
Behandlungen in Narkose möglich.

**Tierarzt Dr. med. vet. Michael Dalik**  
Ordination jederzeit nach Vereinbarung Hausbesuche nach Terminvereinbarung  
A-2486 Siegersdorf Handy: 0664 / 240 16 40 Pottendorfer Straße 1



Ein Sommer voller Spaß



Am Donnerstag, dem 7. Juli startet auf der Festwiese im Schlosspark unser viertägiges Freiluft-Sommerkino.

Das Kinoprogramm ist bunt gemischt und zeigt neben brandneuen internationalen Blockbustern – die es derzeit in den heimischen Kinos spielt – natürlich auch ein Stück österreichische Filmkultur und selbst eine ORF Landkrimi-Premiere wird über die Leinwand flimmern.

Die Filmvorführung beginnt täglich um 21 Uhr nach Sonnenuntergang – der Gastronomiebetrieb startet bereits ab 19 Uhr vor Ort und sorgt mit frisch zubereiteten Hot Dogs, knusprigen Pommes und herzhaften Langos für das leibliche Wohl aller Besucher.

Und selbstverständlich dürfen frisches Popcorn & Co für ein unvergessliches Kinoerlebnis unter Sternen auch nicht fehlen!

Die Kinotickets sind ab sofort erhältlich und können über das Bürgerservice der Marktgemeinde Pottendorf erworben werden (Öffnungszeiten siehe unten).

Kinder bis 15 Jahre zahlen für das Ticket 5.- Euro, Erwachsene 6.- Euro.

Sollte das Wetter eine Filmvorführung unmöglich machen, werden die Kinotickets unter Vorweis der Karten von der Vorverkaufsstelle (Bürgerservice) rückerstattet.

**Achtung:** Es gilt die freie Sitzplatzwahl!

**Öffnungszeiten Bürgerservice:**

email: buergerbuero@pottendorf.gv.at  
02623 / 722 78

Mo, Di: 8 bis 15 Uhr  
Mi: 8 bis 18 Uhr  
Do, Fr: 8 bis 12 Uhr

Donnerstag



## Rotzbub - Der DEIX Film

Beim Wirten in Siegheilkirchen sitzt ein Rotzbub und zeichnet die nackte Fleischhauerin.

Die Bilder erregen den ganzen Ort, der Rotzbub heißt Manfred Deix und hat Talent. Doch Maler braucht so eine Kleinstadt im Österreich der 1960er vor allem zum Überpinseln ihrer braunen Flecken.

Aber zum Glück gibt es das Espresso Jessy, das Bier und den Rock'n Roll. Doch eines Tages kommen die Roma in den Ort und mit ihnen die furchtlose Mariolina. Und endlich gibt es im ruhigen Siegheilkirchen wirklich etwas zu zeichnen.

Aber den Ewiggestrigen im Dorf ist das Fremde natürlich ein Dorn im Auge und sie basteln schon an einer Bombe.

Altersfreigabe: ab 10 Jahren  
Laufzeit: 85 Minuten

Ich bin **Sookie**, eine Bengalin und habe meinen Hang zum Streunen entdeckt oder finde nicht mehr nach Hause. Ich bin gechipt, sehr dünn und nicht besonders zugänglich. Meine Familie vermisst mich wahnsinnig!

**Hinweise bitte an:**  
0699 17 10 1977



Freitag



## Phantastische Tierwesen: Dumbledores Geheimnisse

Professor Albus Dumbledore weiß, dass der mächtige dunkle Zauberer Gellert Grindelwald die Kontrolle über die magische Welt an sich reißen will.

Da er ihn allein nicht aufhalten kann, schickt er den Magizoologen Newt Scamander und eine Truppe unerschrockener Zauberer, Hexen und einem mutigen Muggel-Bäcker auf eine gefährliche Mission, bei der sie auf alte und neue fantastische Tierwesen treffen - und mit Grindelwalds wachsender Anhängerschaft aneinandergeraten.

Doch wie lange kann sich Dumbledore noch im Hintergrund halten, wenn so viel auf dem Spiel steht?

Altersfreigabe: ab 12 Jahren  
Laufzeit: 143 Minuten

Samstag



## Jurassic World: Ein neues Zeitalter

In diesem Sommer erreicht die Jurassic-Ära ihr episches Finale.

Die Dinosaurier leben seit den Ereignissen auf Isla Nublar frei auf dem Festland. Ein gigantisches Ringen um die Herrschaft zwischen Mensch und Dinosaurier beginnt.

In Jurassic World: Ein neues Zeitalter treffen Chris Pratt und Bryce Dallas Howard auf Oscar®-Preisträgerin Laura Dern, Jeff Goldblum und Sam Neill.

Zusammen begeben sie sich auf eine abenteuerliche, rasante und atemberaubende Reise, die rund um den Globus führt.

Altersfreigabe: ab 12 Jahren  
Laufzeit: 142 Minuten

# PREWEIN

... der Installateur.

Hauptstraße 18 • 2486 Pottendorf  
T 02623 72246 • [www.prewein.co.at](http://www.prewein.co.at)



Tel.: 02623-72275 Fax: 02623-72460  
Mo-Fr: 7.30-12 Uhr und 14.30-18 Uhr  
Sa: 8-12 Uhr  
[www.apotheke-pottendorf.at](http://www.apotheke-pottendorf.at)  
2486 Pottendorf - Marktplatz 14

Sissi's Eck  
natürlich Essen

02623/72263  
0664/2148337

2486 Pottendorf, Marktplatz 3  
Sisis.eck@gmx.at

Sonntag



## ORF Premiere Landkrimi: Der Schutzengel

Ohne Motiv, ohne Spuren und ohne Verdächtige: Nach Nina Proll und Karl Fischer („Die Frau mit einem Schuh“) sowie Julia Franz Richter und Regina Fritsch („Vier“) sind es nun Fritz Karl und Michael Steinocher, die im dritten Niederösterreich-Landkrimi „Der Schutzengel“ auf Spurensuche gehen.

Im neuesten Film der ORF-Erfolgsreihe gerät das Duo nach einem scheinbaren Badeunfall im malerischen Waldviertel in ein Netz aus dunklen Geheimnissen, Erpressung und Intrigen.

Neben Fritz Karl und Michael Steinocher stehen auch Oliver Roskopf, Michael Rotschopf, Nicole Heesters, Susi Stach, Henrietta Rauth und Sophie Resch vor der Kamera.

Inszeniert wurde der Landkrimi vom Oscar-nominierten Regisseur Götz Spielmann nach seinem eigenen Drehbuch.

Altersfreigabe: ab 12 Jahren  
Laufzeit: 89 Minuten

**GARTENGESTALTUNG**  
**MAG. ROMAN FUCHS** e.U.  
**PLATTEN- U. PFLASTERARBEITEN**  
BETREUUNG - BAUMSCHNITT - WINTERDIENST  
2491 NEUFELD, HAUPTSTRASSE 96  
TEL: 02624/58 7 60, FAX: DW 14  
E-MAIL: fuchs@garten-stein.at  
www.garten-stein.at  
WIEN-MAUER  
TEL.: 0664/142 78 66

kino sommer niederösterreich

Freiluft

# SCHLOSSPARK-SOMMERKINO

**7.-10. JULI 2022**

**EINLASS: 19 UHR**  
**FILMSTART: 21 UHR**

**Festwiese beim Haupteingang**

Tickets:  
Kinder bis 15 Jahre – 5 Euro  
Erwachsene – 6 Euro

Kartenvorverkauf: Marktgemeinde Pottendorf | pottendorf.at

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

## Planetenweg Königstetten, Greifvogelstation und Hagenbachklamm

Mit dem Bus der Firma Hietz fuhren wir bei herrlichem Wanderwetter am 21. März nach Königstetten. Bei der Kirche, wo das Modell der Sonne steht, begann unsere Wanderung entlang des Planetenweges. Wir wanderten auf den Spuren unseres Sonnensystems, das im Maßstab 1:1,4 Mrd. dargestellt ist.



Wanderstart bei der Kirche.

(Foto: zVg.)

Unsere Sonne wird von 9 Planeten umkreist. Einer davon ist die Erde. Gemeinsam mit den Monden, die ihrerseits die Planeten umlaufen, den Planetoiden und den Kometen bilden sie das Sonnensystem. Da die Größe und die Entfernung unvorstellbar groß sind, wurde zur Veranschaulichung dieser Planetenweg geschaffen.

Die Verkleinerung zeigt die Verhältnisse der Entfernungen und Durchmesser im richtigen Maßstab. Vorbei an Merkur, Venus, Erde und Mars später vorbei an Jupiter und Saturn ging es hinauf zur Leopold-Figl-Warte, wo der Uranus zu sehen ist. Auf der Warte genossen wir einen herrlichen Blick über das Tullnerfeld. Danach ging es weiter durch den wild-romantischen Wienerwald, vorbei an der Ortschaft Hainbuch wo der Neptun steht bis nach Unterkirchbach, wo wir mit Speis und Trank verwöhnt wurden.

Nach dem Mittagessen ging es weiter in Richtung Hagenbachklamm vorbei am Pluto (ihm wurde der Planetenstatus aberkannt) zur Greifvogel-Aufzucht-Station. Bei einer Führung wurde uns viel Wissenswertes über Greifvögel vermittelt. Anschließend wanderten wir weiter durch die malerische Hagenbachklamm, wo am Ende der Klamm der Bus auf uns wartete.

In der Nacht hatte es ordentlich geregnet, der Schmutz an den Schuhen reichte bis zu den Knöcheln! Oje, da hieß es raus aus den Schuhen und rein in den Bus, aber barfuß. Zum Abschluss fuhren wir noch zum Heurigen wo ein gelungener Ausflug seinen Ausklang fand.

Mit einem herzlichen Berg frei - Marina & Gustav Szivacz

**ELEKTROUNTERNEHMEN**  
**MANFRED NOVAK**  
 ELEKTRO · ALARM · SICHERHEITSTECHNIK

2486 Pottendorf, Industriestraße 7 · Büro: Getreidestraße 22  
 Tel.: 0660/3111460 · E-Mail: manfrednovak@icloud.com



## Wanderung Bad Fischau-Größenberg



Bei wunderschönem Sommerwetter wanderten wir größtenteils durch schattigen Wald, zum Gipfel des Größenberges, in den Fischauer Vorbergen.

Der Ausgangspunkt der Wanderung war der Parkplatz hinter der Kirche in Bad Fischau. Eine Rundwanderung, die immer leicht aufwärts bis zum Gipfel des Größenberges mit seinen 605m führte. Vom Gipfel genossen wir eine herrliche Aussicht auf Schneeberg und Hohe Wand sowie die sogenannte „Neue Welt“. Nach einer Rast ging es abwechselnd und kurzweilig immer leicht bergab zurück zu unserem Ausgangspunkt. Nachdem der Durst schon sehr groß war, bot sich die Möglichkeit zu einer Einkehr bei einem netten Heurigen mit schattigem Garten in Bad Fischau.

Mit einem herzlichen Berg frei! Elisabeth & Robert Glock

## Vöslauer Hütte – Harzberg

Bei schönstem Sommerwetter fuhren wir in Fahrgemeinschaften am 11. Juni 2022 nach Bad Vöslau. Von der baulich wunderschönen Therme aus, wanderten wir über den Schlumbergerweg, der auch zu Beginn durch den Kurpark führt, stetig leicht ansteigend bergauf. Bald war das Gipfelkreuz oberhalb der Vöslauerhütte erreicht. Nach einem kurzen Abstieg erreichten wir das Schutzhaus. Da erwarteten uns bereits Willi und Susi Szivacz, beide waren mit ihren E-Bikes von Pottendorf bis zum Schutzhaus gefahren.

Nach einem ausgezeichneten Imbiss, serviert vom freundlichen Wirt der Vöslauerhütte, die auch eine Hütte der Naturfreunde ist, machten wir uns über den Lusthausboden auf den Weg zum Harzberg. Dort angekommen hatten wir von der Plattform der Aussichtswarte einen tollen Blick über das Wienerbecken, manche meinten den Neusiedler See zu erkennen! Auch die dort im Gehege gehaltenen „Bennett Kängurus, es sind eine Unterart der Rotnackten Kängurus die aus Australien stammen, sind eine Attraktion und einen Besuch wert. Nach dem Abstieg erreichten wir unseren Ausgangspunkt bei der Therme. Nachdem der Heurige Schachl, direkt neben dem Parkplatz ist, konnten wir nicht widerstehen um dort die Wanderung ausklingen zu lassen.

Es war ein toller Tag! Berg frei!  
 Marina und Gustav Szivacz



## GEMEINSAM.SICHER in den Urlaub

**Die Urlaubszeit hat begonnen und viele nutzen die Sommermonate für Reisen im In- und Ausland. Einfach nur die Haustür abzusperrern und den Nachbarn zu bitten, die Topfpflanzen zu gießen, kann sich aber als zu wenig Vorbereitung herausstellen. Darum hat die Initiative „GEMEINSAM.SICHER in Österreich“ einige Empfehlungen dazu.**

Viele Urlauber sorgen sich vor Antritt einer Reise vor allem um die Sicherung ihres Wohnraums, denn ein Einbruch in die eigenen vier Wände bedeutet meist einen großen Schock. Einen hundertprozentigen Schutz gegen Einbrüche gibt es zwar nicht, doch es bestehen sehr gute Methoden und Techniken, die es den Einbrechern schwerer machen oder sogar vom Tatvorhaben abbringen.

### Tipps zu Sicherheitseinrichtungen

- Beim Einbruch in Wohnungen zielen die Täter zumeist auf die Eingangstür ab. Doch bei Einfamilienhäusern sind Terrassentüren, Fenster und Kellertüren die Hauptangriffspunkte der Kriminellen.
- Bei Neu- oder Umbauten empfiehlt sich der Einbau von einbruchshemmenden Türen und Fenstern, ältere Modelle lassen sich meist nachrüsten. Der Einbau von hochwertigen Schlössern, Beschlägen und Zusatzsicherungen können einen sinnvollen Einbruchsschutz bieten.

Abgesehen von diversen Sicherheitseinrichtungen gibt es einfache und wirksame Methoden, um Täterinnen und Täter abzuschrecken:

- Vergewissern Sie sich beim Weggehen, dass die Tür versperrt ist. Ziehen Sie die Tür nicht nur ins Schloss, sondern schließen Sie diese immer ab. Verschließen Sie Fenster, Balkon- und Terrassentüren. Lassen Sie die Fenster nicht gekippt.
- Vermeiden Sie Anzeichen Ihrer Abwesenheit. Während Ihres Urlaubes sollte der Briefkasten geleert und Werbematerial entfernt werden. Nachbarschaftshilfe ist hier besonders wichtig. In einer funktionierenden Nachbarschaft haben es die Täter auf jeden Fall schwerer. Vermeiden Sie auch Hinweise auf Ihre Abwesenheit durch Eintragungen in sozialen Medien.
- Lassen Sie Beleuchtung und Radio mit Hilfe einer Zeitschaltuhr zu unterschiedlichen Zeiten an- und ausgehen.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn über die Funktion einer vorhandenen Alarmanlage und auch darüber, dass Sie Ihre Beleuchtung, Ihr Radio oder ähnliche Einrichtungen über Zeitschaltuhren steuern.
- Tauschen Sie eventuell Ihre Kontaktdaten mit ihren Nachbarn aus, damit Sie im Notfall rasch erreichbar sind.



### Weitere Tipps vor dem Urlaubsantritt

- Informieren Sie sich rechtzeitig über gesetzliche Vorschriften des betreffenden Reiselandes sowie über Notrufnummern und die Adresse der österreichischen Vertretungsbehörde im Urlaubsland.
- Achten Sie darauf, wie lange Ihr Reisepass noch gültig ist. In vielen Staaten muss der Reisepass noch eine bestimmte Zeitspanne nach der Einreise gültig sein. Der nationale Führerschein ist zwar ein amtlicher Lichtbildausweis, ersetzt aber nicht ein Reisedokument.
- Legen Sie Kopien von Dokumenten an oder notieren Sie zumindest die Passnummer, die Ausstellungsbehörde und das Ausstellungsdatum sowie die Gültigkeit. Verwahren Sie Ihre Aufzeichnungen getrennt von den Originalen.
- Nehmen Sie keinen wertvollen Schmuck mit.
- Legen Sie ein Eigentums- bzw. Inventarverzeichnis an.
- [https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum\\_schuetzen/files/Eigentumsverzeichnis.pdf](https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum_schuetzen/files/Eigentumsverzeichnis.pdf) an. Diese Maßnahme bietet sich vor allem bei einem Umzug oder einem Neubau an. Das Inventarverzeichnis ist bei der Fahndung nach den gestohlenen Objekten äußerst hilfreich.
- Fotografieren Sie wertvolle Gegenstände sowie Schmuck und Kunstgegenstände.
- Hier bekommen Sie Informationen über Markierungen, Gaunerzinken und andere „Abwesenheitsnotizen“:  
[https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum\\_schuetzen/files/Praevention\\_Einbruch\\_Markierungen.pdf](https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum_schuetzen/files/Praevention_Einbruch_Markierungen.pdf)

Weitere Information erhalten Sie in der nächsten Polizeiinspektion und auch auf der Website  
[www.gemeinsamsicher.at](http://www.gemeinsamsicher.at)

**Das GEMEINSAM.SICHER – Team  
wünscht Ihnen einen erholsamen Urlaub!**

**POLIZEI** 

## Ordination Dr. Leitner informiert: Newsletter, Rezept- bestellung, Danksagung

Zur raschen Informationsübermittlung, wie zum Beispiel Ordinationsurlaub, bieten wir ab sofort einen Newsletter an. Schicken Sie uns einfach eine Email an [ordination-leitner@kabelplus.at](mailto:ordination-leitner@kabelplus.at) und wir nehmen Sie in unsere Verteilerliste auf.

Weiters ist es ab sofort möglich, „Dauermedikamente“ per Email zu bestellen (jedoch keine Verordnungen oder Befundbesprechungen).

Wir möchten auch an MR Dr. Horst Birkner für seine Unterstützung in der Ordination DANKE sagen!

## Einladung ins Sommeratelier

Ich lade Euch herzlich ein, am **Samstag 9. Juli 2022** ins **offene Atelier**, Blumauer Straße 12 in Siegersdorf, von **9-12 und 15-18 Uhr**.

Es gibt an diesem Tag die Möglichkeit verschiedene künstlerische Medien auszuprobieren, und mit der eigenen Kreativität in Kontakt zu kommen.

**Jeder Mensch ist von Natur aus kreativ.**

## Sommeratelier Lalybelle



### Kinderkurs Termine:

11., 18., 25. Juli 2022 und 1., 8. August 2022

9-12 Uhr: 8-11 Jahre  
15-18 Uhr: 12-15 Jahre

Die Kurse können einzeln oder zusammenhängend gebucht werden.

Nähere Infos bitte unter Lydia Wappl 0650 / 81 02 895.

## Neue Fahrpläne der Linien 200 und 210 treten ab 4. Juli 2022 in Kraft!

Aufgrund der Auflassung des Bahnhofs Wampersdorf starten die betroffenen Kurse künftig neu in Ebreichsdorf oder Wampersdorf (Ort).

Zudem werden für die Fahrgäste die Kurse in den Neben- und Schwachverkehrszeiten künftig etwas später starten bzw. etwas früher enden, um Aufenthalte bzw. Verführungen zu vermeiden.

Zur Information finden Sie anbei die Linienfahrpläne 200 und 210, gültig ab 4. Juli.2022.

- Grau markiert: Fahrplanänderungen in der Katastralgemeinde Wampersdorf.
- Gelb markiert: „kleine“ Fahrzeitverkürzungen von ca. 4 - 5 Minuten.
- Orange markiert: „große“ Fahrzeitverkürzungen von ca. 8 - 9 Minuten (inkl. den bereits bestehenden nach 20 Uhr).

Die Fahrpläne sind in den VOR AnachB Routingservices – unter [AnachB.vor.at](http://AnachB.vor.at) sowie in der kostenlosen VOR "A nach B" - App – abrufbar. Auf der Website [vor.at](http://vor.at) gibt es unter den Fahrplanservices den Fahrplan auch als PDF zum Download und zum Ausdrucken.

## Gratis Kleinanzeigen:

Nachhilfe für alle SchülerInnen - **von 10-15 Jahren** in Mathematik, Deutsch, Latein und Englisch. Jahre- lange Erfahrung. Hausbesuche. Tel: 0664 / 20 83 548.

Gesellschaftsspiele im Schlosspark - Wir spielen jeden Sonntag von 16-18 Uhr Gesellschaftsspiele und auch selbst erfundene im Schlosspark. Wer möchte sich uns anschließen? Mail an [rammstein66@ist-einmalig.de](mailto:rammstein66@ist-einmalig.de)

## Grünflächen mitgießen

In den letzten Monaten ist sehr wenig Regen gefallen. Deshalb ist es generell viel zu trocken. Wir bitten daher alle Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer die öffentlichen Grünflächen und Bäume vor ihren Häusern mitzugießen.

**DANKE dafür!**



## Öffnungszeiten und Erreichbarkeit

### Gemeindeamt - Alte Spinnerei 1

Telefon: 02623 / 7 22 78, Fax DW 24

**Bitte um telefonische Terminvereinbarung!**

E-Mail: [gemeindeamt@pottendorf.gv.at](mailto:gemeindeamt@pottendorf.gv.at)

Internet: [www.pottendorf.at](http://www.pottendorf.at)

### Bürgerservicestelle, Standesamt und Amtsleitung:

Montag und Dienstag: 8 – 15 Uhr

Mittwoch: 8 – 18 Uhr

Donnerstag und Freitag: 8 – 12 Uhr

<b>Ines Steiner</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 401</b>
<b>Brigitte Theuerweckl</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 103</b>
<b>Jasmin Denner</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 105</b>
<b>Bettina Reiter</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 106</b>
<b>Natascha Trimmel</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 101</b>

### Buchhaltung, Gemeindewohnungsverwaltung:

Montag: 8 – 12 Uhr

Mittwoch: 8 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr

Freitag: 8 – 12 Uhr

<b>Andrea Brunner</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 201</b>
<b>Philipp Gselmann</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 203</b>
<b>Gerda Schmitmeier</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 204</b>

### Bauamt:

Montag: 8 – 12 Uhr

Mittwoch: 8 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr

Freitag: 8 – 12 Uhr

<b>Ing. Josef Graf</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 301</b>
<b>Daniela Werther</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 302</b>

### Sekretariat, Standesamt und Gemeindezeitung:

Montag: 8 – 15 Uhr

Dienstag: 8 – 14 Uhr

Mittwoch: 8 – 18 Uhr

Donnerstag und Freitag: 8 – 12 Uhr

<b>Christian Wernig</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 501</b>
-------------------------	------------------------------

### Bürgermeistersprechstunden:

Montag: 10.30 – 12 Uhr

Mittwoch: 16 – 18 Uhr

Freitag: 10.30 – 12 Uhr

**Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner** **02623 / 7 22 78 - 502**  
**Der Bürgermeister ist auch Wohnungsreferent. Alle Wünsche bzgl. Gemeindewohnungszuteilung können in den Sprechstunden des Bürgermeisters vorgebracht werden!**

### Haustechniker Alte Spinnerei:

<b>Adolf Pfungstl</b>	<b>02623 / 7 22 78 - 303</b>
<b>oder</b>	<b>0676 / 52 09 206</b>

### Volkshochschule Pottendorf:

Auskünfte zur Volkshochschule erhalten Sie während der Bürgerservicestellenöffnungszeiten

### BH-Außenstelle

Gemeindeamt - Alte Spinnerei 1, Tel 02623 / 72278 - 602

**Die Außenstelle ist derzeit geschlossen!**

## Erreichbarkeit Bauhof - Industriestraße 1

Telefon: 02623 / 7 24 18 bzw. 0650 / 7 22 78 10

E-Mail: [bauhof@pottendorf.at](mailto:bauhof@pottendorf.at)

<b>Patrick Kollruss</b>	<b>0650 / 7 22 78 10</b>
<b>Martin Gollop-Gsellmann</b>	<b>0650 / 7 22 78 13</b>

### Haustechniker Gemeindewohnungen:

<b>Leopold Serentschy</b>	<b>0676 / 38 38 278</b>
---------------------------	-------------------------

### Techniker Wasserzähler:

<b>Franz Kaubeck</b>	<b>0650 / 7 22 78 11</b>
----------------------	--------------------------

## Kläranlage Pottendorf, Industriestraße 10

E-Mail: [gav@dialog-gruppe.at](mailto:gav@dialog-gruppe.at)

### Wasser- und Kanalbereitschaft

<b>David Kaufmann</b>	<b>0650 / 7 22 78 12</b>
<b>Ing. Dominik Csukovich</b>	<b>0676 / 9 71 28 92</b>

## Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum

Pottendorf, Industriestraße 10

**Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr**

**Mittwoch: 8.00 - 10.00 Uhr**

**Freitag: 10.30 - 12.30 Uhr**

**Samstag: 8.00 - 11.30 Uhr**

**An Feiertagen keine Entsorgung!**

## Erreichbarkeit Bürgermeister und Ortsvorsteher

**Pottendorf - Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner**  
 Thorntongasse 13, Tel.: 0664 / 512 31 01

**Landegg - Ortsvorsteher GGR Roland Holike**  
 Stollenbachgasse 2a, Tel.: 0664 / 513 12 30

**Siegersdorf - Ortsvorsteher Vzbgm. Gerd Kiefl**  
 Gartengasse 12, Tel.: 0650 / 888 86 13

**Wampersdorf - Ortsvorsteher GGR Franz Pöschl**  
 Untere Hauptstraße 27, Tel.: 0677 / 61 58 00 26

## Erreichbarkeit Kindergärten und Schulen

**Kindergarten Pottendorf 1** - Bahnstraße 29  
 Tel.: 02623 / 7 37 57

**Kindergarten Pottendorf 2** - Otto-Glöckel-Straße 23  
 Tel.: 02623 / 7 48 21

**Kindergarten Wampersdorf** - Weingartenstraße 6  
 Tel.: 02623 / 7 25 90

**Schulzentrum** - Johannes-Heigl-Gasse 2  
 Volksschule - Dir. Manuela Laser - 02623 / 7 22 38 - 10  
 NÖ Mittelschule - Dir. Margit Sabary - 02623 / 7 22 38 - 11  
 Schulwart - David Larosch - 0676 / 74 90 560

**Musikschule** - Alte Spinnerei 2  
 Dir. Mag. Hanna Fandl - 0660 / 371 06 61

## Heimatismuseum Rother Hof

Pottendorf, Hauptstraße 25, Tel.: 02623 / 737 55

**Museum** - Führungen nach tel. Vereinbarung (0664/1612650)

**Archiv** - Auskünfte nach tel. Vereinbarung (0677/62375787)

## Freitag, 1. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 10 bis 12.30 Uhr

## Samstag, 2. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

**Pottendorfer Genussplatzl im Schlosspark**, Festwiese, 8 bis 14 Uhr

**Jakobi Kirtag**, Bahnstraße 28, Pottendorf

**Kath. Gottesdienst**, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Landegg, 18.30 Uhr

## Sonntag, 3. Juli

**Patrick's Schlosstandl**, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Wampersdorf, 8.30 Uhr

**Kirtagsmesse**, Verein Jugendhilfe, Bahnstraße 27,

**Jakobi Kirtag**, Bahnstraße 28, Pottendorf, 10 bis 11 Uhr

## Montag, 4. Juli

**Biotonne**

## Dienstag, 5. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Gelbe Tonne

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Donnerstag, 7. Juli

**Freiluft Sommerkino, Rotzbub - Der Deix Film**, Schlosspark Pottendorf, ab 19 Uhr

## Freitag, 8. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 10 bis 12.30 Uhr

**Freiluft Sommerkino, Phantastische Tierwesen:**

**Dumbledores Geheimnisse**, Schlosspark Pottendorf, ab 19 Uhr

**Naturfreunde-Stammtisch**, Gasthaus Kellner, ab 19 Uhr

## Samstag, 9. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

**Freiluft Sommerkino, Jurassic World: Ein neues Zeitalter**, Schlosspark Pottendorf, ab 19 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Landegg, 18.30 Uhr

**Wanderung Wienerwald-Husarentempel**, Naturfreunde, Treffpunkt 8 Uhr, Marktplatz Pottendorf,

## Sonntag, 10. Juli

**Patrick's Schlosstandl**, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Wampersdorf, 8.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

**Freiluft Sommerkino, ORF Landkrimi-Premiere: Der Schutzengel**, Schlosspark Pottendorf, ab 19 Uhr

**Redaktionsschluss für die nächste Gemeindezeitung**  
**Erscheinungstermin Ende Juli 2022**

## Montag, 11. Juli

**Biotonne**

## Dienstag, 12. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Mittwoch, 13. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Freitag, 15. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 10 bis 12.30 Uhr

## Samstag, 16. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Landegg, 18.30 Uhr

## Sonntag, 17. Juli

**Patrick's Schlosstandl**, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Wampersdorf, 8.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

## Montag, 18. Juli

**Biotonne**

## Dienstag, 19. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Mittwoch, 20. Juli

**Gelber Sack, Restmüll: Abfuhrbereich 1 (Landegg)**

**Gelbe Tonne: Abfuhrbereich 1 und 3 (Landegg, Pottendorf)**

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

## Donnerstag, 21. Juli

**Gelber Sack, Gelbe Tonne, Restmüll: Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf)**

## Freitag, 22. Juli

**Gelber Sack, Restmüll: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf)**

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 10 bis 12.30 Uhr

**Zeltfest 70 Jahre USC Wampersdorf**, Sportplatzstraße 8, Wampersdorf

## Samstag, 23. Juli

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr

**Zeltfest 70 Jahre USC Wampersdorf**, Sportplatzstraße 8, Wampersdorf

**Anna-Fest**, Pfarrkirche Siegersdorf, 17 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Landegg, 18.30 Uhr

**Sonntag, 24. Juli**

**Patrick's Schlosstandl**, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr  
**Frühschoppen-Gartenfest**, Naturfreunde, Heuriger Lechner in Siegersdorf, 10.30 Uhr  
**Zeltfest 70 Jahre USC Wampersdorf**, Sportplatzstraße 8, Wampersdorf  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Wampersdorf, 8.30 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

**Montag, 25. Juli**

**Biotonne**  
**Altpapier: Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf)**

**Dienstag, 26. Juli**

**Altpapier: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf)**  
**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 17 bis 19 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Mittwoch, 27. Juli**

**Altpapier: Abfuhrbereich 1 (Landegg)**  
**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 10 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr

**Freitag, 29. Juli**

**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 10 bis 12.30 Uhr

**Samstag, 30. Juli**

**Busfahrt Teichalm-Hochlantsch**, Naturfreunde, Treffpunkt um 6 Uhr, Marktplatz Pottendorf  
**Altstoffsammelzentrum Kläranlage**, Industriestraße 10, geöffnet von 8 bis 11.30 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Ferialkirche Siegersdorf, 17 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 18.30 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Landegg, 18.30 Uhr

**Sonntag, 31. Juli**

**Patrick's Schlosstandl**, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Wampersdorf, 8.30 Uhr  
**Kath. Gottesdienst**, Pfarrkirche Pottendorf, 9.45 Uhr

# Ausgesteckt is' ...

**... in Siegersdorf**

**30. Juni bis 10. Juli - Heuriger Lechner**  
<https://heuriger-lechner.eatbu.com/>, 0680 555 98 52  
 Pottendorfer Straße 88, 2486 Siegersdorf

**6. bis 10. Juli - Heuriger Klampfl**  
[weinbau-klampfl.at](http://weinbau-klampfl.at), 0664/1012489  
 Fischestraße 43, 2486 Siegersdorf

**Abhol- und Lieferservice in der Großgemeinde:**

**Gasthof zur Leithabrücke**, 02623/72646  
[gasthofzurleithabruecke.at](http://gasthofzurleithabruecke.at)

**Gasthaus Kellner**, 02623/72292  
[gasthaus-kellner.at](http://gasthaus-kellner.at)

**Tekin Pizzeria**, 0699/18193434  
[pizzeria-tekin-lieferung.at](http://pizzeria-tekin-lieferung.at) oder per App

**Pizzeria Albino**, 02623/72673  
[pizzeria-albino.at](http://pizzeria-albino.at)

**Aufgrund der derzeitigen COVID-19-Situation kann es sein, dass sich die angegebenen Termine verschieben oder abgesagt werden. Bitte achten Sie auf die verschiedenen Ankündigungen und Aushänge!**

**Der Wochenmarkt am Marktplatz beim Feuerwehrhaus findet im Juli am Freitag (8 bis 13 Uhr) und am Samstag (8 bis 13 Uhr) statt.**

## Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Pottendorf gelangt die Stelle einer/eines Haustechnikerin/Haustechnikers (Vollzeit - 40 Wochenstunden) für die Alte Spinnerei in Pottendorf zur Besetzung.

**Aufgabenbeschreibung:**

Betreuung des Gemeindezentrums „Alte Spinnerei“ als Haustechniker. (Brandschutzbeauftragte/Brandschutzbeauftragter, Durchführung kleinerer Reparaturen, Gebäudemanagement, Grünraummanagement, Hausbetreuung, Heizungsanlagenbetreuung, Mitarbeiterführung, Müllmanagement, Schließdienst)

**Sie leiten nach einer Einarbeitungsphase das Personalteam.**

**Aufnahmevoraussetzungen:**

- Österreichische Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird auch durch die Staatsangehörigkeit eines Staates erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie Inländerinnen/Inländern.
- Persönliche, insbesondere gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der vorgesehenen Verwendung
- Einwandfreier Leumund (Strafregisterbescheinigung - nicht älter als drei Monate - erst bei einer Probeanstellung erforderlich)
- Inhaberin/Inhaber eines Führerscheines der Gruppe B
- Bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- bzw. Zivildienst
- Hauptwohnsitz in der Großgemeinde Pottendorf und Mitgliedschaft bei einer Freiwilligen Feuerwehr von Vorteil!

**Anforderungsprofil:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit Bereitschaft zur Aus- und Weiterbildung
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten und Mehrdienstleistung
- Gute Umgangsformen
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Selbständiges Arbeiten
- Hohes Maß an Belastbarkeit
- EDV-Kenntnisse (Word, Excel usw.)

**Unser Angebot:**

Die Anstellung und Entlohnung erfolgen nach dem NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz. Das Mindest-Einstiegsgehalt beträgt ab EUR 2.300,- brutto pro Monat zzgl. Zulagen (Personalzulage, Sonderzulage und Sperrzulage) für 40 Wochenstunden. Überzahlung nach den Bestimmungen des NÖ Gemeinde-Vertragsbediensteten-gesetzes (z. B. Vordienstzeiten) möglich.

Aussagekräftige Bewerbungen sind mit Lebenslauf (beruflichem Werdegang, bisherigen Tätigkeiten, absolvierte Fortbildungsveranstaltungen, besondere Befähigungen für das ausgeschriebene Arbeitsgebiet, Ausbildungs- und Verwendungszeugnisse) bei der Marktgemeinde Pottendorf, 2486 Pottendorf, Alte Spinnerei 1 z. Hd. Amtsleiterin Ines Steiner, [ines.steiner@pottendorf.gv.at](mailto:ines.steiner@pottendorf.gv.at) einzureichen.

Ende der Bewerbungsfrist: 22. Juli 2022

## Medizinische Bereitschaftsdienste - Juli 2022

	Apotheken	Zahnärzte:innen		
1. und 3. Juli 2022	Apothekene Neufeld	Dr. Benedict Beirer	Leobersdorf	02256/62670
9. und 10. Juli 2022	Apothekene Unterwaltersdorf	DDr. Trnavsky-Hausberger	Berndorf	02672/83123
16. und 17. Juli 2022	Apothekene Ebreichsdorf	Dr. Witkowitz-Forster	Berndorf	02672/82294
23. und 24. Juli 2022	Apothekene Ebenfurth	Dr. Nabel Umar	Baden	02252/782960
30. und 31. Juli 2022	Apothekene Pottendorf	Dr. Wolfram Körperp	Baden	02252/76368

### Ärztbereitschaft:

Von Montag bis Sonntag erreichen Sie während der Nachtstunden (19 Uhr - 7 Uhr), den **NÖ-Ärztendienst** unter der Telefonnummer **141!** Bei gesundheitlichen Problemen haben Sie auch die Möglichkeit die **telefonische Gesundheitsberatung** unter der Nummer **1450** (ohne Vorwahl) **kostenlos rund um die Uhr** – 24h – zu erreichen! - „**Wenn's weh tut! 1450**“

### Zahnärztereitschaft:

Die Zahnbehandler sind an den angeführten Tagen in der Zeit von 9 Uhr bis 13 Uhr für Leistungen zur Schmerzbeseitigung bzw. eines Notfalles in ihren Ordinationen unter der angegebenen Telefonnummer erreichbar.

### Apothekenbereitschaft:

**Wochenenddienst:** Samstag ab 12 Uhr bis Montag um 8 Uhr - **Apothekennotruf: 1455**

**Feiertagsdienst:** 18 Uhr vorhergehender Wochentag bis 8 Uhr nachfolgender Wochentag

Pottendorf	02623/72275	Ebreichsdorf	02254/72220	Ebenfurth	02624/54045
Neufeld	02624/52312	Hornstein	02689/22090	Teesdorf	02253/80540
Unterwaltersdorf	02254/74844				

### Ordinationszeiten der Allgemeinmedizinerin in der Großgemeinde Pottendorf:

**Dr. Ursula Leitner** Tel.: 02623/73147, Pottendorf - Hartlgasse 15, Mo, Di, Do, Fr: 7.30-11.30 Uhr; Mo: 15-17 Uhr, Do: 16-18 Uhr

### Ordinationszeiten der Zahnärzte:innen in der Großgemeinde Pottendorf:

**Dr. Karin Dosti** – Tel.: 02623/73853, Pottendorf – Marktplatz 5, Mo: 9-19 Uhr; Di: 9-15 Uhr; Mi: 9-16 Uhr; Do: 12-19 Uhr; Fr: 12-19 Uhr

**Dr. Walter Hacker** – Tel.: 02623/73585, Pottendorf – Wiener Straße 3, Mo: 10.30-16 Uhr; Di und Do 12-18 Uhr; Fr 10-14 Uhr

### Ordinationszeiten Wahlärzte:innen in der Großgemeinde Pottendorf:

**Allgemeinmediziner:innen** (nach telefonischer Vereinbarung):

**MR Dr. Horst Birkner** – Tel.: 02623/72268 oder 0699/18181898 – Bahnstraße 8

**Dr. Oliver Rückert** – Tel.: 0699/10747548 – Pallischgasse 2

**Dr. Barbara Rückert-Mücke** – Tel.: 0664/1035885 – Pallischgasse 2

**Dr. Dorit Wintersperger** – Tel.: 0676/3046066 – Hartlgasse 15.

**Orthopäde** (nach telefonischer Vereinbarung): **Mag. Dr. Manfred Neumaier** – Tel.: 02623/73147 – Hartlgasse 15.

**Psychotherapeutinnen** (nach telefonischer Vereinbarung):

**Ursula Korbel** (Tel.: 0664/1845486) – teilw. Verrechnung mit Krankenkasse möglich – Wiener Str. 22

**Elisabeth Koch** (Tel.: 0650/3535355) – Obere Hauptstraße 1A, Wampersdorf.

### Sozialmedizinische Dienste in der Großgemeinde Pottendorf:

**Caritas** – Baden – Tel.: 0664/5483915 | **NÖ Hilfswerk** – Am Rothen Hof 5 – Tel.: 059/24959410

**Pflege- und Betreuungszentrum Pottendorf** (Landespflegeheim) – Esterhazystraße 27 – Tel.: 02623/75215

**Rotes Kreuz**, Hauskrankenpflege, Stützpunkt Landegg – Wiener Straße 68 a, 2500 Baden – 059/14452004

### Notrufe:

**Feuerwehr - 122**

**Polizei - 133**

**Rettung - 144**

**Gasnotruf - 128**

Polizeiinspektion Pottendorf - 05/91333311

Vergiftungszentrale - 01/4064343

## Erfolg bei Abschnittsleistungsbewerb in Oberwaltersdorf

Bei den Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerben in Oberwaltersdorf am 28. Mai 2022 konnte die Freiwillige Feuerwehr Landegg folgende Ergebnisse erzielen:

In der Kategorie Bronze ohne Alterspunkte erreichte die Bewerbungsgruppe Landegg 2 den 5. Platz.

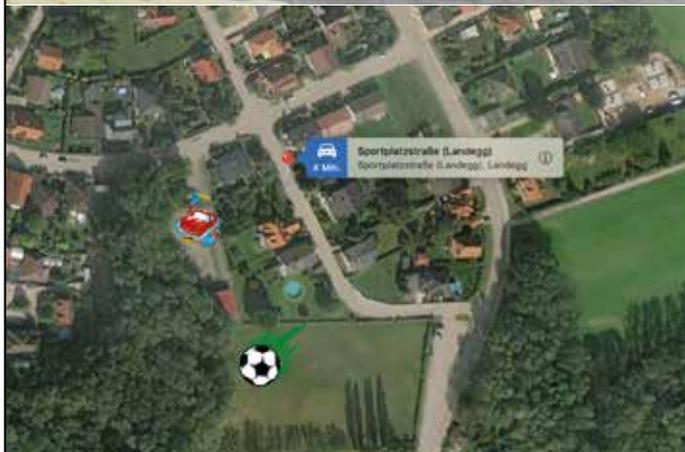
Die Bewerbungsgruppe Landegg 1 konnte in der Kategorie Bronze mit Alterspunkten sogar den Sieg davontragen.



Die Mitglieder der beiden Bewerbungsgruppen der FF Landegg nach der Siegerehrung. (Foto: FF Landegg)

**Herzliche Gratulation!**

## Sexy Carwash | Riesenwuzzlerturnier zugunsten der Feuerwehrjugend



GEMEINSAM SICHER  
in Österreich

### Monatsinfo des Bezirkes Baden

#### Juni 2022

**Geschätzte Sicherheitspartner**  
Nachfolgend informiert das Bezirkspolizeikommando Baden über einige Deliktsformen des vergangenen Monats.

**Einbruch-/versuche in Wohnhäuser**  
5 Einbrüche (-6 i.Vergl. April), davon 1 ED-Versuch  
Alland 1, Baden 2, Berndorf 1 und Pfaffstätten 1V

**Einbruch-/versuche in Wohnungen**  
1 Einbruchversuch (-2 i.Vergl. April) in Traiskirchen

**6 Taschendiebstähle**  
Baden 3, Berndorf 2 u. Wampersdorf 1

**20 Fahrraddiebstähle** (unversperrte, versperrte u. aus Räumen) +3 i.Vergl. April; davon 2 E-Bikes  
Baden 11, Ebreichsdorf 2, Leobersdorf 1, Pfaffstätten 1, Pottendorf 2, Trumau 1, Unterwaltersdorf 1 u. Wienersdorf 1 – weiters wurde in Baden 1 E-Scooter gestohlen

**Betrugsversuche durch „falsche Polizisten“** leider noch immer bzw. wieder aktuell !!!!!

1 Fall im Bez. Baden mit einem Schaden von 90.000 Euro

Trickdiebe und Betrüger sind erfindungsreich und auch gute Schauspieler!

Übergeben sie niemals Geld an fremde Personen oder deponieren es irgendwo, damit es abgeholt werden kann. Die Polizei wird sie niemals um Geldbeträge oder Herausgabe von Wertgegenständen bitten!

Seien sie misstrauisch gegenüber Fremden! (vor allem wenn Druck ausgeübt wird)

Rufen sie beim geringsten Zweifel bei der Dienststelle an, von der die angebliche Amtsperson kommt. Rufen sie keine Nummern zurück, die Ihnen mitgeteilt worden sind oder am Display aufscheinen! **Verständigen sie die Polizei unter 059133 oder der Notrufnummer 133.**

Angehörige, Freunde und Bekannte lebensaltärer Personen sollten mit diesen immer wieder über die Maschen von Trickdieben und Betrügern (z.B. Einzeltrick, falsche Handwerker, falsche Polizisten) sprechen.

Methoden – ein naher Angehöriger hatte einen Unfall und es ist Kautions zu zahlen ODER ein Einbrecher wurde festgenommen und der hatte eine Liste wo auch die Adresse des Opfers steht und nun ein Einbruch befürchtet wird.

**Good News  
geklärte Delikte**

PI Baden – Lebensrettung eines 78-jährigen Mannes, welcher aus dem LKH Baden abgängig gemeldet wurde

PI Trumau – schwerer Betrug; Schaden 66.000 Euro

PI Pottendorf – ED in Feuerwehrhaus

PI Günselsdorf u. Bad Vöslau – Betrug bzw. falsche Polizisten; 2 Täter in U-Haft (wollten 50.000 Euro abholen)

PI Leobersdorf bzw. PI Berndorf – Diebstahl; Täter in U-Haft nach längerer Fahndung

Stadtpolizei u. PI Baden – Festnahme eines Schleppers (9 Geschleppte)

Suchtmittelgruppe d. Bez. – 4 Hausdurchsuchungen u. mehrere Sicherstellungen;

Sicherstellung v. Cannabiskraut, Bargeld; Täter in U-Haft

Festnahme eines sog. „Bodypackers“; Täter kommt nach OP bzw. nach KH-Aufenthalt in U-Haft

Hannes WÖHRER, BPK Baden

Sicherheitskoordinator des Bezirkes Baden – Obstl. WILHELM Oliver

# Jakobi Kirtag

## 2.+3.Juli

### Pottendorf VJH-Gelände

VEREIN JUGENDHILFE FÜR POTTENDORF-LANDEGG · 2486 POTTENDORF · BAHNSTRASSE 2B-30 · 0676-6048335 · www.dasringelspiel.at  
Der Reinerlös der Veranstaltung dient der Erhaltung des VJH-Geländes und seiner Gebäude

## 23. Wampersdorfer Feuerwehrfest

Von Freitag, den 17. bis Sonntag, den 19. Juni 2022 fand das 23. Feuerwehrfest der Feuerwehr Wampersdorf statt.

Am Freitag, eröffnete pünktlich um 20 Uhr Bürgermeister Ing. Thomas Sabbata-Valteiner das 23. Feuerwehr Fest. In seinen Eröffnungsworten lobte unser Bürgermeister die ausgezeichnete Organisation des Festes und bedankte sich bei allen Mitwirkenden für deren Mitarbeit. Kommandant OBI Bernhard Leitgeb konnte viele Ehren- und Festgäste aus den Bereichen Feuerwehr, Politik und Wirtschaft begrüßen. Danach verbrachte man bei guter Stimmung einen gemütlichen Abend bei chilliger Musik für Jung und Alt.



Feuerwehrreferent GGR Ing. Harald Steiner, Kdt.-Stv. BI Ing. Martin Lanmüller, Kdt. OBI Bernhard Leitgeb und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner stießen nach der offiziellen Festeröffnung auf das 23. Wampersdorfer Feuerwehrfest an. Foto: Markus Artmann)

Der Samstag war zuerst traditionell den kleinen Besuchern gewidmet. Zum Kindernachmittag war die Feuerwehr Pottendorf mit ihrer Teleskopmastbühne gekommen. Wie schon in den Vorjahren wurde auch heuer ein Kistenkletterbewerb organisiert, der bei unseren „kleinen“ Besuchern großen Anklang fand.

Doch auch das Zielspritzen, bei dem es tolle Preise zu gewinnen gab, kam bei den kleinen Gästen gut an. Eine Luftburg sorgte für einen zusätzlichen Spaß bei vielen Kindern.

Am Abend gab es dann neben den „Standardspeisen“ auch gebackene Hühnerleber mit Dip-Saucen.

Freitag und Samstag war der „FF Bacon Cheeseburger“ welcher mittlerweile schon über die Bezirks- und Landesgrenzen bekannt ist, ein besonderer Gaumenschmaus.



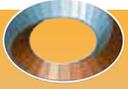
Das Kistenklettern war ein großer Hit. (Foto: FF Wampersdorf)

Am Sonntag begann um 8 Uhr der offizielle Festakt. Ein Ehrenzug der Freiwilligen Feuerwehr Wampersdorf empfing beim Gasthof zur Leithabrücke die Ehren- und Festgäste sowie die Kameraden der umliegenden Feuerwehren. Nach der Kranzniederlegung und einer Gedenkminute an unsere verstorbenen Kameraden beim Kriegerdenkmal fand um 8.30 Uhr die Heilige Messe im Feuerwehrhaus statt.

Bauspenglerei  
**ING. GÜNTER GSELMANN**

Spenglerarbeiten bei Neubauten und Renovierungen  
 Blechdächer und Rostschutzanstriche  
 Kaminverkleidungen  
 Terrassen- und Balkoneinfassung  
 Reparatur nach Sturmschäden

2486 Pottendorf, Thorntongasse 21  
 Telefon: 0676/350 93 38  
 Fax: 02254/72 809  
 E-Mail: bauspenglerei.gselmann@aon.at



**Meta-Tech**  
 Spengler & Kupferschmiede  
 Dachdecker Pflasterer



**Dr. Jacqueline Bauer**  
 HNO Fachärztin & Ärztin für Ästhetische Medizin

[hnobauer.at](http://hnobauer.at)

Anton Proksch-Gasse 27      2491 Neufeld/ Leitha  
 0650/ 44 22 331      PRIVAT

In seiner Begrüßung konnte Kommandant OBI Leigeb Feuerwehrkurat Mag. Josef Lippert, sowie Vertreter aus Politik und Wirtschaft willkommen heißen. Seitens der Feuerwehr waren die Feuerwehrendes Unterabschnittes Pottendorf sowie eine Abordnung der Feuerwehr Wimpassing a. d. Leitha gekommen, um den Festakt zu feiern.

Nach den Festreden, in welchen abermals die gute Zusammenarbeit der Feuerwehren im Unterabschnitt hervor gehoben wurde, wurde zum Frühschoppen mit dem Musikverein Ebreichsdorf geladen. Bei Kaffee und Kuchen – die Wampersdorfer Frauen unterstützten wieder die Feuerwehr mit köstlichen selbstgemachten Mehlspeisen – wurde der Nachmittag verbracht.



OBI Ing. Reinhard Jungbauer, BI Ing. Martin Lanmüller, HBI Reinhard Buresch, OBI Bernhard Leitgeb, HBI Harald Frenzl, GGR Ing. Harald Steiner, GGR Gerhard Pfnieszl, Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner, GGR Roland Holike, Pfarrer Mag. Josef Lippert, ABI Josef Szivacz und VI Anton Reiter nach der Festmesse (v.l.n.r.). (Foto: Franz Schicker)

Aus Sicherheitsgründen konnte heuer der Maibaum nicht wie geplant umgeschnitten werden. Heftige Sturmböen machten dieses Vorhaben zunichte.

Mit der großen Verlosung, bei welcher es viele wertvolle Preise, unter anderem auch den Maibaum, zu gewinnen gab, endete das 23. Wampersdorfer Feuerwehrfest.

OBI Bernhard Leitgeb bedankte sich in seinen Schlussworten bei seinen eigenen Feuerwehrkameraden die das Wampersdorfer Feuerwehrfest zum dem machen was es ist – ein tolles Fest mit Wohlgefühlcharakter!

Die Freiwillige Feuerwehr Wampersdorf möchte sich auf diesem Weg bei allen Gästen, Gönnern, Firmen und freiwilligen HelferInnen für deren tolle Unterstützung und Mithilfe in jeder Form bedanken!



**ZIVILGEOMETER**  
Dipl.- Ing. Wolfgang TSCHIDA  
Staatlich befugter und beideter Ingenieurkonsultent für Vermessungswesen  
Ebreichsdorf, Rathausplatz 1/L3 0664/355 75 27  
[www.zivilgeometer.com](http://www.zivilgeometer.com) [tschida@zivilgeometer.com](mailto:tschida@zivilgeometer.com)



**Leithabühne**  
WAMPERSDORF

Präsentiert Ihnen eine Burleske bavareske  
in 3 Akten  
von Reinhard Seibold

## A gmahde Wiesn

Freitag, 15. Juli 2022	19:30 Uhr
Samstag, 16. Juli 2022	19:30 Uhr
Sonntag, 17. Juli 2022	17:30 Uhr

Wo: **Sportplatz Wampersdorf im Festzelt**  
Eintritt: freie Spende  
Um telefonische Reservierung wird gebeten:  
Tel.: 0664/5007085

*Der Reinerlös kommt einem karitativen Zweck zugute.*

# SPORTLER ZELTFEST

## 70 Jahre USC Wampersdorf

# 23. & 24. Juli 2022

<p><b>SAMSTAG, 23. JULI</b></p> <p>ab 12:00 Uhr <b>Beachvolleyball Turnier</b> Finale um 19:30 Siegerehrung um 21:00 im Festzelt</p> <p>15:00 - 17:00 Uhr <b>Ferienspiel der Marktgemeinde Pottendorf</b></p> <p><b>HIGHLIGHT: DER BOUNCER!</b></p> <p>20:00 Uhr <b>Piano &amp; Drums</b></p> <p>23:00 Uhr <b>VANDANS</b></p>	<p><b>SONNTAG, 24. JULI</b></p> <p>ab 10:00 Uhr <b>Frühshoppen mit dem MV Leithaprodersdorf</b></p> <p>10:30 Uhr <b>Festakt zum 70-Jahr Jubiläum Union Sportclub Wampersdorf</b></p> <p><b>MITTAGSMENÜ SCHWEINSBRATEN MIT KNÖDEL</b></p> <p>14:00 Uhr <b>Verlosung der Tombola</b></p> <p>Festende 15:00 Uhr</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



jugendarbeit.07

Geballte Action in den Sommerferien

Die Sommerferien starten und damit auch das Sommerprogramm der jugendarbeit.07. Bereits in der ersten Ferienwoche kann am 7. Juli zwischen einem Minigolf-Ausflug oder Chillen im Helenental ausgewählt werden. Die Woche drauf wird's sportlich: 12.7. Bogenschießen, 13.7. Bowling, 14.7. Trampolin-Action und 15.7. Schwimmen im Neufelder See. Ebenfalls am 15.7. wird im Jugendtreff Sollenau gegrillt. Die zweite Juli-Hälfte startet ebenfalls sportlich am 19.7. mit einem Basketballtag im Strandbad Baden. Am 20.7. gibt's den Besuch im Zoo-Schönbrunn in Wien. Tags drauf wird im Hochseilgarten geklettert und am 22.7. lädt die jugendarbeit.07 zum „Hängemattentag“ in den Funpark Sollenau ein. Die Juli-Aktivitäten enden am 26.7. mit einem Ausflug zum See und am 27.7. in den Family-Park.

alter: 12-23 baden, ebereichsdorf, gottsdorf, sollenau, hollendorf, leosdorf, theresienfeld

# sommerprogramm.07

## JULI 2022

dieses zeichen bedeutet wir holen dich von deinem jugend-café per shuttle-dienst ab

5.7 - Skatepark BADEN	15:00	INFO marie
6.7 - Graffiti THERESIENFELD	15:00	INFO marie
6.7 - Sportaction Strandbad BADEN	15:00	INFO wero
7.7 - Mini-Golf, Baden ALLE	15:00	INFO marie
7.7 - Chillen Helenental ALLE	15:00	INFO stefi
12.7 - Bogenschießen ALLE	16:00	INFO wero
12.7 - Pimp Up My Treff FELIXDORF	15:00	INFO amer
13.7 - Bowling ALLE	15:00	INFO marie
13.7 - Action Schloßpark POTTENDORF	15:00	INFO wero
14.7 - Trampolinhalle ALLE	15:00	INFO amer
15.7 - Neufeldersee ALLE	13:00	INFO stefi
15.7 - Grillen Jugendtreff SOLLENAU	16:00	INFO amer

19.7 - Basketball Strandbad - BADEN	13:00	INFO amer
20.7 - Ausflug Zoo Schönbrunn - ALLE	12:00	INFO amer
21.7 - Grillen Jugendtreff - TEESDORF	15:00	INFO wero
21.7 - Hochseilgarten ALLE	13:00	INFO amer
22.7 - Hängematten-Tag - SOLLENAU	15:00	INFO stefi
26.7 - Ausflug zum Badeteich Ozean - ALLE	15:00	INFO stefi
27.7 - Familypark - ALLE	12:00	INFO amer
28.7 - Riesen-Seifenblasen Schloßpark - POTTENDORF	15:00	INFO wero
29.7 - Picknick Sportplatz - EBREICHSDORF	15:00	INFO wero

**AMER 0664 82 36 230**  
**BENJAMIN 0664 82 36 202**  
**MARIE 0664 92 69 426**  
**STEFI 0664 82 36 226**  
**WERO 0664 82 36 232**

**gratis**

**BITTE SPÄTESTENS einen TAG vor den AKTIONEN anMELDEN!**

[www.jugendarbeit.at](http://www.jugendarbeit.at)

Auch im Ferienmonat August gibt's tolle Aktivitäten. Der Startschuss fällt am 4.8. mit einem Ausflug zu Jumpin Warrior Austria, Österreichs größtem Ninja Warrior Erlebnispark in der SCS. Am 5.8. findet eine Outdooraction im Funpark Sollenau mit Riesenseifenblasen statt. In der zweiten August-Woche geht's dann zum Sommerrodeln (10.8.) und im Jugendtreff Sollenau gibt's den Graffiti-Workshop (12.8.).

Zur Monatsmitte lädt die jugendarbeit.07 am 17.8. zum Besuch der KZ-Gedenkstätte Mauthausen ein. Jeder Jugendliche ab 14 Jahren sollten diesen Ort des Schreckens einmal selbst besucht haben.

Am 18.8. gibt's die Action „Survival Training“ sowie am 19.8. das Standup-Paddling am Neusiedlersee.

alter: 12-23 baden, ebereichsdorf, gottsdorf, sollenau, hollendorf, leosdorf, theresienfeld

# sommerprogramm.07

## AUGUST 2022 gratis!!!

3.8 - Action Freibad - FELIXDORF	15:00	INFO stefi
4.8 - Jumping Warrior - ALLE	15:00	INFO stefi
5.8 - Riesen-Seifen-Blasen Funpark - SOLLENAU	15:00	INFO stefi
10.8 - Sommerrodeln - ALLE	11:00	INFO stefi
12.8 - Action im Strandbad - BADEN	13:00	INFO benny
12.8 - Graffiti Workshop in Sollenau - ALLE	15:00	INFO marie
16.8 - Fifa Turnier - FELIXDORF	15:00	INFO benny
17.8 - Ausflug Mauthausen - ALLE	09:00	INFO benny
18.8 - Survival Training - ALLE	13:00	INFO wero
19.8 - Standup Paddling Neusiedler See - ALLE	11:00	INFO stefi

[www.jugendarbeit.at](http://www.jugendarbeit.at)

Ende August findet am 24.8. eine Bike-Race im Funpark Sollenau und ebenfalls am 24.8. ein Ausflug nach Wien und am 26.8 ein Ausflug auf einen Bauernhof statt. Das Sommerprogramm der jugendarbeit.07 endet mit Camping-Tagen vom 30.8. bis 1.9.

**Malerei ZOR**

0650 / 89 25 008

**ZOR Hüseyin**  
 Maler und Anstreicher  
 office@malerei-zor.at

Bahnstraße 4  
 2486 Landegg  
 www.malerei-zor.at

Malerei  
 Anstrich  
 Fassade  
 Spachteln  
 Spachteltechnik  
 Bodenbeschichtung

Impressum: Offenlegung lt. § 25 des Mediengesetzes: Name des Medieninhabers: Marktgemeinde Pottendorf. Informationsblatt der Marktgemeinde Pottendorf zur Information der GemeindebürgerInnen. Der Medieninhaber ist zu 100 % Eigentümer des Unternehmens. Redaktion und für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner, Alte Spinnerei 1 2486 Pottendorf. Druck: offset3000, 7035 Steinbrunn. Alle Fotos ohne Fotonachweisbezeichnung stammen von der Marktgemeinde Pottendorf.

24.8 - Bikerrace im Funpark - SOLLENAU	15:00	INFO amer
24.8 - Ausflug nach Wien - ALLE	11:00	INFO benji
25.8 - Karaoke im Jugendtreff - POTTENDORF	15:00	INFO marie
26.8 - Ausflug zum Bauernhof - ALLE	14:00	INFO marie
30.8 bis 1.9 - Campingtage - ALLE	09:00	INFO wero
31.8 - Minisoccer-Turnier Jugendtreff - FELIXDORF	15:00	INFO amer
01.09 - Grillen vor dem Jugendtreff - BADEN	16:00	INFO amer
02.09 - Dartturnier im Jugendtreff - TRESBORG	16:00	INFO marie

**AMER 0664 82 36 230**  
**BENJAMIN 0664 82 36 202**  
**MARIE 0664 92 69 426**  
**STEFI 0664 82 36 226**  
**WERO 0664 82 36 232**

dieses zeichen bedeutet wir holen dich von deinem jugendtreff per shuttle-dienst ab

**BITTE SPÄTESTENS einen TAG vor den AKTIONEN anMELDEN!**

Alle Details zum Sommerprogramm, wie Anmeldung zu den Aktivitäten, Zeitpunkte und Dauer findet man laufend und aktuell auf [www.jugendarbeit.at](http://www.jugendarbeit.at), auf Instagram: jugendarbeit.07 und auf Facebook: jugendarbeit.07. Die Teilnahme an allen Aktivitäten ist gratis, teilnehmen können alle Jugendlichen von 12 bis 23 Jahren. Für alle Aktivitäten, die nicht in Pottendorf stattfinden ist ein Shuttle-Service eingerichtet. Alle Details dazu ebenfalls online.

Während der Sommerferien ist der Jugendtreff SPOTLIGHT.pottendorf geschlossen. Das bedeutet aber nicht, dass Jugendliche Probleme oder Sorgen mit sich herumschleppen müssen. Die MitarbeiterInnen der jugendarbeit.07 sind auch in den Sommerferien im Rahmen der aufsuchenden Jugendarbeit in der Gemeinde unterwegs und bieten qualifizierte Hilfe und Beratung.

Alle Informationen und Kontaktdaten auf [jugendarbeit.at](http://jugendarbeit.at)

**Wichtig:** Auf [jugendarbeit.at](http://jugendarbeit.at) finden alle Eltern, Erziehungsberechtigte und Interessierte unter dem Motto „Mit Jugendlichen über den Krieg reden“ links zu aktuellen Informationen und Hintergrundinfos zum Krieg in der Ukraine.

# DD



## Installationen

### GAS - WASSER - HEIZUNG

Fischastrasse 12 | 2486 Siegersdorf | 0664 / 381 68 31  
[www.ddinstallationen.at](http://www.ddinstallationen.at) | [office@ddinstallationen.at](mailto:office@ddinstallationen.at)



# FENSTER CHECKER

## ...und fertig!

Fenster - Türen - Tore - Rollläden - Jalousien - Markisen  
Sonnenschutz - Insektenschutz - Wintergärten

+43 / 699 / 171 929 43 [www.fenster-checker.com](http://www.fenster-checker.com)

**JUGEND bewegt**

Am Samstag, den 28. Mai 2022 haben von unseren jungen Aktiven, vier Kinder an zwei Veranstaltungen teilgenommen.

Carolin Hieß, Katharina Balla und Lenny Cerny haben gemeinsam mit vier Betreuerinnen den „ROTE NASEN LAUF“, der Clown Doctors, in Hornstein absolviert. Sie haben bei dieser Aktion, für einen guten Zweck, tolle Leistungen erbracht. Carolin und Katharina sind je zwölf Runden und somit zehn km gelaufen. Lenny hat elf Runden und neun km bewältigt.



Lenny, Carolin und Katharina nach ihren tollen Leistungen beim ROTE NASEN LAUF in Hornstein. (Foto: zVg.)

Luis Hieß ist mit seinem Vater Franz an diesem Tag beim Simmeringer Haide-Lauf gestartet und hat über die Distanz von 400m den ausgezeichneten zweiten Rang belegt.

Es freut uns, dass wir mit unserer Aktion und den extrem engagierten Betreuer:innen, einen Teil zur ansteckenden Begeisterung der Kinder am Sport beitragen können.

Unsere erste Fahrradtour 2022 konnten wir bei herrlichem „Radlerwetter“ am 11. Juni 2022 durchführen. Sechs gut trainierte Kinder, mit erwachsenen Begleitern und vier Betreuern besuchten die Mangalitzaschweine am Weingartenkreuz in Leithaprodersdorf. Zwei Kids die besonders in Form waren, erkletterten auch noch per Rad, mit erfahrener Begleitung, den Kirchberg von Leithaprodersdorf beim Pfefferbüchsel.

Durch die Klostersgasse in Wimpassing, über den schönen Rastplatz mit einem Kirschenbaum und seinen reifen Kirschen, radelten wir am Schubertdenkmal in Wampersdorf vorbei und wieder zurück zum Ausgangspunkt der Tour, dem Feuerwehrhaus in Landegg.

Dank der guten Zusammenarbeit der erwachsenen Begleiter, war es uns möglich der Jugend einen schönen und aktiven Vormittag bei bestem Wetter zu ermöglichen.



Die Gruppe, bei den Mangalitzaschweinen, unterhalb des Pfefferbüchsel.

(Foto: zVg.)

Gerhard Strasser

A vibrant yellow flyer with a sunburst background. The main title 'JUGEND SUMMER OPEN' is in large, bold, blue and orange letters. Below it, text lists activities: 'JEDEN FREITAG 18-21 UHR', 'GRILLEN', 'STREETBALL', 'TISCHTENNIS', 'GETRÄNKE', and 'KICKEN'. A central graphic shows a white house silhouette with the text 'JUGEND TREFF PUNKT HÜTTE' inside. At the bottom, it says 'VJH-GELÄNDE' and 'POTTENDORF - BAHNSTRASSE 28-30'.

**ZAHNARZT DR.HACKER**  
 Wiener Straße 3 - Pottendorf - 02623/73585  
**Ordinationszeiten: Mo: 10 - 16 Uhr;**  
 Di und Do: 10 - 18 Uhr; Fr: 10 - 14 Uhr  
 Kronen und Brücken  
 Mundhygiene - Zahnspangen  
**Alle Kassen!**

**APOTHEKE ZUM ST.NIKOLAUS**  
 Tel.: 02623-72275 Fax: 02623-72460  
 Mo-Fr: 7.30-12 Uhr und 14.30-18 Uhr  
 Sa: 8-12 Uhr  
 www.apotheke-pottendorf.at  
 2486 Pottendorf - Marktplatz 14

**KRIEFL** INSTALLATIONENMANAGEMENT HAUSTECHNIK  
**GAS WASSER HEIZUNG GENERATIONENBÄDER**  
 2486 Siegersdorf 0650 / 391 58 98  
 kief166-haustechnik.at

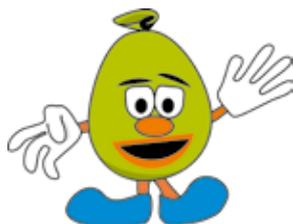
Damit auch die kommenden Ferien sehr abwechslungsreich werden, findet diesen Sommer bereits das 20. Ferienspiel der Marktgemeinde Pottendorf statt. Wieder haben sich viele Vereine und Organisationen gemeinsam mit dem Jugend-, Sport- und Vereinsausschuss bereit erklärt Ferienspielstationen zu betreuen, sodass es über den gesamten Sommer verteilt 15 Ferienspielaktionen geben wird.

Wie jedes Jahr gibt es auch heuer wieder einen Ferienspielpass, den ihr bei den einzelnen Ferienspielaktionen oder in der Bürgerservicestelle am Gemeindeamt bekommt. Wenn ihr an mindestens 8 Ferienspielaktionen teilgenommen habt, nehmt ihr an der großen Schlussverlosung beim Kinderfest am 10. September 2022 teil, welches gleichzeitig den Abschluss des Ferienspiels 2022 bildet.

Bei allen Ferienspielaktionen wird immer eine Vertreterin oder ein Vertreter der Gemeinde anwesend sein, um euch einen Stempel in den Ferienspielpass zu geben und euch mit Rat und Tat zur Seite stehen, falls es irgendwelche Fragen gibt.

Viel Spaß bei den einzelnen Aktionen und einen schönen Sommer wünschen euch Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner, die Mitglieder des Jugend-, Sport- und Vereinsausschusses und FERi, das Maskottchen des Ferienspiels 2022!

*PS.: Sollte eine Ferienspielaktion verschoben oder abgesagt werden, wird dies bei der vorherigen Ferienspielstation bekannt gegeben oder mittels Flugzetteln oder Plakaten und auf der Gemeindehomepage angekündigt.*



### Ferientagewinnspiel

Bei jeder Ferienspielaktion erhältst du einen Stempel in deinen Ferienspielpass. Abgeben kannst du deinen Ferienspielpass beim letzten Ferienspiel bei der Kinderolympiade im Schlosspark am 3. September 2022 oder du wirfst ihn **bis 5. September 2022** in den Postkasten am Gemeindeamt. Ab 8 Stempel bekommst du einen wertvollen Preis! Also sammle so viele Stempel wie möglich!

### Bei jeder Ferienspielaktion ...

- ... wird für **Getränke** gesorgt.
- ... bitte **Freizeit- oder Sportbekleidung** tragen.
- ... sind **alle Kinder unfallversichert**.
- ... gibt es einen **Stempel** in deinen Spielpass.
- ... bitte den **Ferienspielpass mitnehmen**.

### Ferienspielauskunft

02623/72278-501 - Christian Wernig (Gemeindeamt)

[www.pottendorf.at/ferienspiel](http://www.pottendorf.at/ferienspiel)



**Freiberufliche Heilmasseurin**  
 2486 Landegg  
 Brunnengasse 9  
**Termine unter**  
 0664/494 48 72

### Sonntag, 3. Juli - Geburtstagsfest für Feri

Pottendorf - VJH-Gelände, 14 - 16.30 Uhr

### Freitag, 8. Juli - Actionreicher Spielenachmittag

Pottendorf - Schlosspark, 15 - 18 Uhr

### Samstag, 9. Juli - Jesus wirkt Wunder

Wampersdorf - Pfarrkirche, 14 - 17 Uhr

### Dienstag, 12. Juli - Tennisluft schnuppern

Landegg - Tennisplatz, 15 - 17 Uhr

**Geeignet ab 6 Jahren! Eventuell eigenen Tennisschläger mitnehmen!**

### Freitag, 15. Juli - Ferienspiel Landegg

Landegg - Sport- & Spielplatz, 14 - 18 Uhr

### Mittwoch, 20. Juli - Bunter Nachmittag - Raiffeisen

Pottendorf - Marktplatz 15, 14 - 17 Uhr

### Freitag, 22. Juli - Ferienspiel Tagesmütter

Pottendorf - VJH-Gelände, 15 - 17 Uhr

### Samstag, 23. Juli - 70 Jahre USC Wampersdorf

Wampersdorf - Sportplatz, 15 - 17 Uhr

### Donnerstag, 4. August - Rätselabenteuer Bücherei

Pottendorf - Hauptstraße 20, 14 - 16 Uhr

### Freitag, 5. August - Es lebe der Sport

Pottendorf - Sportplatz, 14.30 - 16.30 Uhr

### Freitag, 12. August - Familien- und Honigbienenfest

Pottendorf - Schlosspark, 15 - 18 Uhr

### Freitag, 20. August - Spiel & Spaß im Rothen Hof

Pottendorf - Rother Hof, 14 - 17 Uhr

### Donnerstag, 25. August - Pizzabacken leicht gemacht

Pottendorf - Pizzeria Albino, 14 - 16 Uhr

### Freitag, 2. September - Spiel und Bewegung

Siegersdorf - Spielplatz, 14 - 17 Uhr

### Samstag, 3. September - Kinder-Olympiade

Pottendorf - Schlosspark, ab 15 Uhr

### Ferienspielabschluss:

### Samstag, 10. September - Kinderfest

Pottendorf - VJH Gelände, 14.30-17 Uhr



## DD Installationen

### GAS - WASSER - HEIZUNG

Fischastrasse 12 | 2486 Siegersdorf | 0664 / 381 68 31  
[www.ddinstallationen.at](http://www.ddinstallationen.at) | [office@ddinstallationen.at](mailto:office@ddinstallationen.at)

Sehr geehrte Gemeindegewerinnen!  
Sehr geehrte Gemeindegewer!  
Liebe Freunde des Pottendorfer Schlossparks!

## Genuss-Platzl – Neuer monatlicher Treffpunkt im Schlosspark!

Seit Juni 2022 gibt es **jeden 1. Samstag im Monat** ein Treffen am Genussplatzl im Schlosspark Pottendorf. Das erste Treffen am Samstag, dem 4. Juni 2022 fand von 8 bis 14 Uhr bei herrlichem Frühsommerwetter statt. Viele Interessierte kamen und genossen das vielfältige neue Angebot.

Heimische Unternehmer:innen bieten selbstgemachte Produkte, Getränke und Speisen zum Verkauf an. Dabei besteht die Möglichkeit sich die Köstlichkeiten mitzunehmen oder gleich vor Ort zu genießen.

Neben selbstgebrautem Bier, Likor, Gin, feinen Honigprodukten, herzhaftem Speck und Käse gab es auch noch würzige Pulled Pork Burger, Kräuter & Gemüse, Kaffee, saftige Kuchen und allerlei Produkte von Grünstoff.

Im **Juli findet schon das nächste Treffen am Samstag, dem 2. Juli 2022** ebenfalls von **8 bis 14 Uhr** statt. Und zum Vormerken, hier gleich der **Termin für August: Samstag, der 6. August 2022** von **8 bis 14 Uhr**.

Das Angebot am Pottendorfer Genuss-Platzl wird laufend erweitert! Interessierte Anbieter:innen können sich gerne jederzeit am Gemeindeamt melden und werden an den Verantwortlichen des monatlichen Genussplatzls weitergeleitet!



Ausschussobmann GGR Ing. Harald Steiner und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner besuchten alle Standbetreiber und bedankten sich für diese neue großartige Initiative, bei der Unternehmer:innen aus der Region ihre großartigen Produkte vorstellen und gleich verkosten lassen können.



# Pottendorfer

# GENUSS-PLATZL

# IM SCHLOSSPARK

Nächstes Treffen: 2. Juli 2022

Jeden ersten Samstag  
im Monat von  
April bis Oktober

Köstlichkeiten  
aus der  
Region  
zum gleich  
Genießen &  
Mitnehmen.

Festwiese  
beim  
Haupteingang  
8 bis 14 Uhr



## Schlossinselführung 19. Juni 2022

Am Sonntag, dem 19. Juni 2022 fand wieder eine Schlossinselführung statt, an der einige Interessierte bei hochsommerlichen Temperaturen teilnahmen. Die Spenden kommen wie immer der weiteren Ausgestaltung der Gebäude im Schlosspark zugute.

## Schlossinselführung 19. Juni 2022

Die nächste Schlossinselführung findet am **Sonntag, dem 10. Juli 2022 um 15 Uhr** statt. Treffpunkt ist wieder bei der Schlossinselbrücke. Teilnahmebeitrag: Freie Spende für die Sanierung der Gebäude im Schlosspark!

Patrick's Schlosstandl hat an diesem Tag von 9 bis 17 Uhr auf der Festwiese vor der Schlossinsel geöffnet.

## Freiluft Sommerkino 2022

Das Freiluft Sommerkino im Schlosspark Pottendorf findet von 7. bis 10. Juli 2022 statt. Ich freue mich, dass wir vier aktuelle Kinofilme - Rotzbub / Der DEIX-Film - Phantastische Tierwesen: Dumbledors Geheimnis - Jurassic World: Ein neues Zeitalter - ORF-Landkrimi-Premiere: Der Schutzengel - zeigen dürfen und freue mich auf Ihren Besuch.

Für eine herzhafte Verpflegung sorgen unsere vier Ortsfeuerwehren denen auch die Einnahmen zugute kommen. Den Wein für einen guten Sommerspritzer liefert uns Weinbauer Lanmüller.

Karten gibt es im Vorverkauf am Gemeindeamt Pottendorf bzw. an der Abendkassa im Schlosspark!

Wir hoffen alle auf ein perfektes Sommerkinowetter!

## Pottendorfer Streetfood-Sommer

Auch die Vorbereitungsarbeiten für unseren Pottendorfer Streetfood-Sommer im Schlosspark Pottendorf gehen in die Endphase.

Bitte merken Sie sich gleich den 13. bis 15. August 2022 vor und lassen Sie sich direkt aus stylischen Foodtrucks frisch zubereitetes Süßes und Deftiges servieren!

Mit freundlichen Grüßen

*Ihr  
GGR Ing. Harald Steiner*



Pottendorfer  
**STREETFOOD-  
SOMMER**

**13.-15. August 2022**

**Festwiese im Schlosspark**

Herzhafter Genuss - direkt serviert  
aus stilechten Foodtrucks

**Raiffeisenbank  
Region Baden**



MIT DER RAIFFEISEN UNFALLVERSICHERUNG

# **GESCHÜTZT DURCHS LEBEN GEHEN.**

**WIR** MACHT'S MÖGLICH.

SCHLIESSEN SIE VOM 1. MAI BIS 31. AUGUST 2022  
EINEN VERTRAG AB UND HOLEN SIE SICH GRATIS  
EINEN REGENPONCHO!



[raiffeisen-versicherung.at/unfall](https://raiffeisen-versicherung.at/unfall)

## Sportlerfest 2022

Zum großen Sportlerfest am Sportplatz Pottendorf lud die SVg. Pottendorf von 27. bis 29. Mai 2022 ein.

Viele Gäste kamen und nutzten am Freitag unter anderem den Familientag beim Vergnügungspark der Fa. Wiesbauer und das reichhaltige Speisenangebot!

Am Samstag startete der Sportteil mit dem Meisterschaftsspiel der Kampfmannschaft gegen Zillingdorf bei dem Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner den Ehrenankick vornahm.



SVg.-Kapitän Alexander Pulz und Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner nahmen den Ankick vor. (Foto: zVg.)

Der Samstag klang mit einer Zeltparty mit Hits der 80er und 90er Jahre aus. Das Champions League Finale „Liverpool – Real Madrid“ wurde dabei auf einer Leinwand übertragen.

Der Sonntag stand ganz im Zeichen der Jugend. Die U8, U9 und U10-Mannschaften der SVg. Pottendorf bestritten ihre Bewerbungsspiele.

Die SVg. Pottendorf bedankt sich bei allen Besucher:innen, Mitarbeiter:innen und Unterstützer:innen ohne sie wäre dieses tolle Sportlerfest nicht möglich gewesen!

Für nächstes Jahr wurde bereits der Termin für das Sportlerfest – **9. bis 11. Juni 2023** – fixiert!

## Die SVg. Pottendorf startete beim Soccer Cup in Kroatien

Von 3. bis 6. Juni 2022 verbrachten die Kinder und einige Eltern der U-10-Mannschaft der SVg. Pottendorf ein paar schöne und abwechslungsreiche Tage in Rovinj, Kroatien.

Neben der äußerst erfolgreichen Teilnahme an dem internationalen Turnier – es wurde der 3. Platz in der Altersklasse erreicht – kam auch der Spaß nicht zu kurz und die sommerlichen Temperaturen an der Adria sorgten für ein paar entspannte Urlaubstage.

**Vielen Dank an das Team vom SVg. Pottendorf für die einmalige Organisation!**



Obmann Sandro Baumgartner mit der teilnehmenden U10-Mannschaft in Kroatien. (Foto: zVg.)

## Erfolgreiche Pottendorfer Sportschützen

Pottendorfer Wurfscheibenschützen etablieren sich immer stärker im Österreichischen Spitzenfeld. Schon im vorigen Jahr ließen Nina Heindl und Guido Heindl mit TOP Platzierungen aufhorchen. Und auch zu Beginn der heutigen Saison konnten die beiden, für die Hubertusrunde Tattendorf antretenden Schützen, wieder groß auftreten.



So wurde bei den Landesmeisterschaften AUT Nina Heindl Landesmeisterin in der Damenklasse. In der Allg. Klasse wurde Guido Heindl Vizemeister. Und Heindl fügte noch einen Landesmeister mit der Mannschaft Tattendorf 1 hinzu. (Foto: zVg.)

**Wir wünsche noch weiterhin viel Erfolg!**



**Freiberufliche Heilmasseurin**

2486 Landegg  
Brunnengasse 9

Termine unter  
0664/494 48 72

## Die Generation 50+ – auf den Spuren von Egon Schiele

Am 19.5.2022 war die Generation 50+ unterwegs, um Egon Schiele ein wenig besser kennen zu lernen. Die Fahrt ging daher nach Tulln, wo beim wunderschönen Nibelungenbrunnen, der 2005 in Erinnerung an das Nibelungenlied und das Treffen der Burgunderkönigin Krimhild mit dem Hunnenkönig Etzel errichtet worden ist, unser Bummelzug mit der Führerin wartete. Dann ging es 1 ½ Stunden durch das sonnige Tulln, mit Stopp beim Geburtshaus und wichtigen Stationen der Jugendzeit Schieles, wobei die begeisterten Erzählungen unserer Führerin durchaus spannend waren.



Die Generation 50+ in Tulln.

(Foto: zVg.)

Das Mittagessen gab's auf dem gepflegten Hauptplatz im Freien und danach sind wir zum Schiele-Museum gewandert, um seinen künstlerischen Werdegang zu verfolgen. Obwohl Egon Leo Adolf Ludwig Schiele mit 28 Jahren an der Spanischen Grippe verstorben ist, war er auf verschiedensten Gebieten sehr aktiv. So hat er zum Beispiel Aquarelle mit Blumen, Landschaften, Segelbooten, Skizzen von Eisenbahnen (weil sein Vater Bahnhofsvorstand war) und Portraits gemalt und gezeichnet, aber auch Artikel für Zeitungen und Kurzschriften verfasst. Das alles war uns teilweise gar nicht bewusst, sodass wir den Expressionisten Schiele hier von einer völlig neuen Seite erleben konnten.

Natürlich war bei der Heimfahrt noch ein Heurigenbesuch geplant, um den Tag gemütlich ausklingen zu lassen.

Eva Sokele

## Maibaumumschnitt im Pflege- und Betreuungszentrum Pottendorf

Im Rahmen eines gemütlichen Festes wurde am 2. Juni 2022 im PBZ Pottendorf der vor dem Haus stehende stattliche Maibaum umgeschnitten.

Mit vereinter Kraft sägten Iorga Patricia, MA (Bereichsleitung Management Wirtschaft und Support) und Grabbe Eva, MBA (Leitung Pflege- und Betreuung) unter großem Applaus den Maibaum um.

Die Bewohnerinnen und Bewohner, das Team vom PBZ und zahlreiche Gäste, wie Bürgermeister Ing. Thomas Sabbata-

Valteiner und Dipl.KH-BW Ingrid Schwarz, MSc (Assistenz Geschäftsführung – Gesundheit Thermenregion GmbH) genossen sichtlich die Festlichkeit.



Iorga Patricia, MA, Grabbe Eva, MBA und Direktor Martin Wieczorek (v.l.n.r.).

(Foto: LGA-Gesundheit Thermenregion GmbH)

Das herrliche Wetter, die Musiker Max und Manfred mit ihrer launigen Musik sowie die köstlichen Grillspezialitäten vom Küchenteam trugen sicher dazu bei. Es war schön, zu sehen, wie das gemeinsame Feiern allen Freude bereitete und zum Lachen und Scherzen ermutigte.

### Generation 50+



Pottendorf

#### Programm 2. Hälfte 2022

Wir haben versucht, ein Programm für das restliche Jahr 2022 zusammenzustellen, obwohl wir natürlich noch immer die Unsicherheit durch die Corona-Pandemie haben. Sollten daher Änderungen notwendig sein, bitten wir schon jetzt um Verständnis und um Entschuldigung. Danke.

- 1) Am **Donnerstag, 21.7.2022**, werden wir die Fahrt auf der Donau und dem Donaukanal nachholen. Abfahrt: 9 Uhr Marktplatz Pottendorf. Auf dem Schiff gibt es Schnitzel als Mittagessen und am Nachmittag werden wir dem Kuchler Glasmuseum einen Besuch abstatten. Preis für Schifffahrt, Schnitzel, Bus, Eintritt Museum, Trinkgelder € 68.--.
- 2) Der übliche Theaterbesuch soll auch heuer nicht fehlen. Wir werden am **Donnerstag, 11.8.2022**, ins Stadttheater Baden fahren, um das Musical von Andrew Lloyd Webber „Sunset Boulevard“ mit Maya Hakvoort in der Hauptrolle zu sehen. Abfahrt: 18 Uhr. Preis für Karte, Bus, Chauffeur-Trinkgeld € 66.--. Bitte verbindlich bis 25.6. wegen der Kartenreservierung anrufen.
- 3) Am **Donnerstag, 29.9.2022**, geht es in die Steiermark zum Red Bull Ring nach Spielberg. Abfahrt: 7,45 Uhr. Preis für Ring-Führung, Bustour auf dem Ring, Bus, Trinkgelder: € 43.--.
- 4) Zu einem Überraschungsausflug laden wir am **Donnerstag, 20.10.2022**, ein und werden um 14 Uhr abfahren. Dieser Danke-schön-Tag ist für jeden Teilnehmer gratis, außer beim abschließenden Heurigenbesuch. Hier bitten wir, die Kosten selbst zu tragen.
- 5) Bezüglich eines Adventausfluges werden wir uns kurzfristig melden.

Der jeweilige Abfahrtsort ist am Marktplatz Pottendorf, vor der alten Volksbank.

Wir freuen uns auf Ihre/Deine baldige Anmeldung und auf ein paar gemütliche, gemeinsame Stunden.

Mit lieben Grüßen

GENERATION 50+

**INGENIEURBÜRO DENK GMBH**

**Kulturtechnik & Wasserwirtschaft**  
Planender Baumeister

A-2351 Wr. Neudorf, Triesterstraße 10/1/133  
Tel.: 02236 / 320 276  
office@florian-denk.at \* www.florian-denk.at

## Tagesausflug nach Heiligenbrunn in der Kellergasse

Die Pensionistenverbandsortsgruppe Pottendorf hat am Donnerstag, dem 2. Juni 2022 zu einer Tagesfahrt nach Heiligenbrunn in die Kellergasse mit einer köstlichen Uhudler-Verkostung eingeladen.

Im wunderschönen Burgenland erwarte 33 Pensionist:innen, in der Heimat des Uhudlers, ein erlebnisreicher Ausflugstag. Im Gasthof Krutzler in Heiligenbrunn wurde der Gruppe ein köstliches Frühstück serviert. Ein interessant gestalteter Vormittag gab der Gruppe Einblick in die steirische Thermenregion sowie zum Thema Gesundheit und Ernährung. Zum Mittagessen gab es zwei deftige Menüs zur Auswahl.

(Fotos: zVg.)



Danach ging es auf eine Zeitreise bei der geschichtlichen Kellergassenführung mit Informationen über den Heiligen Brunnen, den Namensgeber des Ortes. Im strohgedeckten Weinkeller gab es zur Verkostung zwei Gläser Uhudler und ein Bogra's Gulasch (Kesselgulasch).

Die Heimreise mit einem Bus von Hietz Reisen brachte eine zufriedene Gruppe um 17 Uhr wieder sicher nachhause.

Hans Kitzinger



**ZIVILGEOMETER**  
Dipl.- Ing. Wolfgang TSCHIDA  
Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen  
Ebreichsdorf, Rathausplatz 1/L3 0664/355 75 27  
www.zivilgeometer.com tschida@zivilgeometer.com

**pensionistenverband**  
ÖSTERREICH  
ORTSGRUPPE POTTENDORF



### Busfahrt Raimundspiele Gutenstein

„Die gefesselte Phantasie“ von Ferdinand Raimund

**Sonntag, 07. August 2022**  
Vorstellungsbeginn: 17:30 Uhr

Im Ferdinand Raimunds selten gespieltes Stück „Die gefesselte Phantasie“, ein Original-Zauberspiel in zwei Aufzügen, kommt im Sommer 2022 im Theaterzelt in Gutenstein zur Aufführung.

1828 wurde „Die gefesselte Phantasie“ als viertes von insgesamt acht Werken des erfolgreichen Dichters Ferdinand Raimund im Theater in der Leopoldstadt in Wien uraufgeführt. Die Dichtkunst steht im Fokus des Stückes – in Raimunds unverkennbarem Stil, verpackt in einem auch heute noch gültigen Text mit Gedichten und Liedern mit humorvollen wie auch ernsten Anklängen.

Nach einer kurzen Fahrt, ca. 1 Std., besuchen wir den **Mariahilfberg** bei Gutenstein. Bei kleinen Spaziergängen können wir den herrlichen Ausblick auf den Schneeberg und die umliegenden Berge genießen.

Der **Mariahilfberg** bei **Gutenstein** ist ein Wallfahrtsort im südlichen **Niederösterreich**. Auf dieser Anhöhe (708 m ü. A.) befinden sich die Wallfahrtskirche **Mariahilfberg**, ein **Servitenkloster**, ein Kreuzweg mit heiligem Grab, eine **Eremitage**, weitere sakrale **Kleindenkmäler** und ein paar profane Bauten.

Anschließend wäre geplant im „**Gasthof zum Bergmann**“ eine Jause zu konsumieren (**optional, ist selbst zu bezahlen**).  
**Um 16:30 Uhr** kurze Fahrt ins Tal zur Theatervorstellung.  
**Fahrtkosten nach Teilnehmeranzahl/Buskosten. Je mehr umso günstiger!**  
**Bei Anmeldung bitte € 10,00 zu bezahlen.**

**Abfahrtszeiten:**

Landegg Stollenbachgasse 31	12:50 Uhr
Landegg Hauptstraße	12:55 Uhr
Pottendorf-Schule	13:00 Uhr
Siegersdorf	13:05 Uhr
Pottendorf Marktplatz	13:10 Uhr
Wamperdorf	13:15 Uhr

**Die Kartenpreise 2022:**  
- Kategorie 1: € 52,-  
- Kategorie 2: € 47,-  
- Kategorie 3: € 41,-  
- Kategorie 4: € 36,-

Anmeldung spätestens 3 Wochen vor dem Reisetag bei:  
Hans Kitzinger: 0676 604 93 58  
Angelika Schmidjörg: 0676 588 42 65



# TÖRÖK

## GARTENGESTALTUNG

PLANUNG - AUSFÜHRUNG - BETREUUNG

### ROBERT TÖRÖK

www.török-gartengestaltung.at  
roberttoeroek@gmx.at

Neustift 27	Tel.: 0664/ 44 18 425
2486 Pottendorf	Fax.: 02623/ 72 334

- Gartengestaltung
- Fassadenbegrünung
- Baumpflege- und Rodung
- Be- und Entwässerungstechnik
- Holzkonstruktionen
- Platz- und Wegebau
- Mauer- und Treppenbau
- Teich-, Bach- und Schwimmteichbau
- Spielplatzbau
- Ganzjahresbetreuung
- Frühjahr- und Herbstbetreuung
- Urlaubsbetreuung
- Kostenlose Besichtigung / Erstberatung

## Arbeitskreis Gesunde Gemeinde

Pottendorf-Landegg-Siegersdorf-Wampersdorf

GESUNDES  
POTTENDORF



# „Tut gut!“-Regionalgala holt gesundheitsförderndes Engagement im Industrieviertel vor den Vorhang



Die Gemeinde Pottendorf wurde mit der Plakette „Gesunde Gemeinde“ ausgezeichnet, welche Mag. Ulrike Fertl und Silke Pirker-Neuwirth, MSc. in Vertretung des Arbeitskreises Gesunde Gemeinde Pottendorf entgegennahmen.

Fotocredit:  
MS Fototeam, Martin Sommer

„Tut gut!“-Regionalgala holt gesundheitsförderndes Engagement im Industrieviertel vor den Vorhang

Landesrat Eichtinger: *„Wertschätzung für Menschen, die im Sinne von ‚Tut gut!‘ in Gemeinden, Betrieben, Schulen und Vitalküchen tätig sind.“*

Im Rahmen der „Tut gut!“-Regionalgala, die pandemiebedingt nach zwei Jahren Pause wieder stattfinden konnte, wurden im Sparkassensaal Wiener Neustadt insgesamt zwei „Gesunde Betriebe“, 13 „Gesunde Gemeinden“ und 15 „Vitalküchen“ aus dem Industrieviertel ausgezeichnet. Damit wird seitens der „Tut gut!“ Gesundheitsvorsorge nicht nur Danke gesagt, sondern auch ein sichtbares Zeichen

für Gesundheitsförderung und Vernetzung innerhalb der Region gesetzt. „Die 30 Ausgezeichneten sind unsere Botschafterinnen und Botschafter für Gesundheit vor Ort. Sie engagieren sich dort, wo die Menschen leben, arbeiten, lernen und kochen und tragen wesentlich zu einem gesünderen Lebensstil der Bevölkerung vor Ort bei“, betont Landesrat Martin Eichtinger. Neben den Ehrungen, die von ORF-Moderatorin Christa Kummer präsentiert und von Impulse Eventmusic begleitet wurden, stand als weiteres Highlight der Veranstaltung ein humorvoller Vortrag des Internisten, Autors und Mitbegründers der CliniClowns, Roman Szeliga, auf dem Programm.

## GESUNDES POTTENDORF Du willst mitmachen?

Die Gesundheit liegt dir am Herzen und du möchtest im Arbeitskreis mitgestalten?

...dann schreib' uns an folgende E-Mail-Adresse: [gesundes.pottendorf@gmx.at](mailto:gesundes.pottendorf@gmx.at)

Arbeitskreisleiter: GGR Gerhard Pfneiszl



[www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)

## Arbeitskreis Gesunde Gemeinde

Pottendorf-Landegg-Siegersdorf-Wampersdorf

**GESUNDES  
POTTENDORF**



Die kleinen Kügelchen haben auch im Urlaub ihre Vorteile; sie nehmen wenig Platz weg und sind schnell zur Hand. Homöopathische Mittel verfallen nicht, und sie sind auch nicht auf ein bestimmtes Alter beschränkt.

# Checkliste für eine Homöopathische Reiseapotheke

### Verletzungen:

#### ARNIKA (Bergwohlverleih):

Erstes Mittel bei jeder Verletzung, Verstauchung oder Blutung sowie Bluterguss; vor und nach jeder Operation als Schmerzmittel und zum besseren Heilungsverlauf.

**RHUS TOXICODENDRON** (Giftsumach): nach Überheben, Zerrung, Verrenkung, Überanstrengung, Muskelkater; „Hexenschuss“! Bewährt: Bläschenbildende Entzündung der Haut (Fieberblasen, Gürtelrose).

**STAPHISAGRIA** (Stephanskraut): Schnitt- und Stichverletzungen durch scharfen, schneidenden Gegenstand; glatte Wundränder.

! Bewährt: bei Gerstenkörnern.

#### BRYONIA (Zaunrübe, auch Gicht- oder Teufelsrübe):

stechende Gelenkschmerzen mit Verlangen nach absoluter Ruhe.

! Bewährt: Gichtanfall.

**SYMPHYTUM** (Beinwell): unterstützt im Wechsel mit Arnica die Heilung bei Knochenbrüchen und nach „Umknöcheln“ ! Bewährt: bei „blauem Auge“.

**HYPERICUM** (Johanniskraut) ist das wichtigste Mittel bei Nervenverletzungen; Einklemmung, Steißbeinprellung...

### Insektenstiche:

#### APIS (Honigbiene)

Symptome, wie der Stich von einer Biene mit akuter Schwellung, Hitze und Rötung; Insektenstiche, allergische stechende Hautreaktionen, aber auch bei stechenden Hals- oder Ohrenschmerzen.

! Bewährt: 1 h vor Flugreise gegen die typischen Ohrenschmerzen durch Druck auf das Trommelfell... weiter stündlich Einnehmen.

! Bewährt: nach Kontakt mit Tentakeln von Quallen!

#### LEDUM (Sumpfpfost)

Folge von Insektenstichen oder Stichverletzungen (Handarbeit, nach Impfung, Injektion oder Punktion), die sich entzünden. ! Bewährt: Nach Zeckenbiss. Erstes Mittel bei blauem Auge (dann Arnika).

### Blasenentzündung:

#### DULCAMARA (Bittersüß):

„Sommergrippe“; Verkühlung infolge Durchnässung (Badebekleidung!).

#### CANTHARIS (Span.Fliege):

vermehrter schmerzhafter Harndrang, brennend und schneidend.

! Bewährt: Verbrennung, Verbrühung, Sonnenbrand; blasenbildende, allergische Hautreaktionen (Brennnesseln, Quallen, Spinnen, Wiesengräser...)... .

„Urlaub am stillen Örtchen“ oder Magen-Darm-Beschwerden:

#### COCCULUS ( Kokkelskörner)

Übelkeit beim Autofahren, Reisekrankheit mit Schwindel, Übelkeit und Schwäche. Jetlag.

#### CHAMOMILLA (Kamille)

Blähungen, Bauchkrämpfe mit Durchfall. Zahn- und Ohrenschmerzen.

! Bewährt: anfallsweise auftretende Blähungskoliken. Zahnung (eine Wange ist rot und heiß, die andere blass).

#### COLOCYNTHIS (Koloquinte)

Bauchkrämpfe mit Durchfall und Erbrechen. Manchmal infolge von Ärger oder Kränkung. Der Patient ist zornig, krümmt sich vor Bauchschmerzen; bessern sich nach Druck oder Anziehen der Beine („Schneider Meck-Meck-Meck“).

#### NUX VOMICA (Brechnuss)

Katermittel („Zum Kotzen“): nach zu viel Essen und Trinken, Überarbeitung, Schlafmangel. Gesteigerte Erregbarkeit und Empfindlichkeit.

#### OKOUBAKA

Durchfall, Erbrechen durch ungewohnte oder leicht verdorbene Nahrungsmittel - Entgiftungsmittel.

#### VERATRUM ALBUM (weißer Gerner)

Brechdurchfall mit kaltem Stimschweiß, großem Durst. Schwindel, Kollapsneigung.

### Fieberhafter Infekt:

#### ACONIT (Eisenhut)

Erstes Mittel bei plötzlich auftretenden Infekten mit hohem Fieber und Unruhe. Verkühlung durch Wind oder Zugluft. ! Bewährt: nach Unfällen als Akutmittel bei Schreck, Schock, Unruhe, Angst. Nächtliche Pseudokrapp-Anfälle.

#### FERRUM PHOSPHORICUM (Eisenphosphat)

Fieber ohne Beeinträchtigung des Allgemeinbefindens. Wiederholte Fieberanfälle und nächtliche Reizhustenattacken.

#### GELSEMIUM (falscher Jasmin)

Sommergrippe; Schlappeheit. Schlafzimeraugen;

! Bewährt: Kopfschmerzen bei seelischer Aufregung (Reise!) Lampenfieber.

### Sonnenstich:

#### BELLADONNA (Tollkirsche):

Durch intensive Sonnenbestrahlung auf den Kopf: Kopfschmerz; Übelkeit, Erbrechen, Benommenheit, rotes Gesicht, klopfender Schmerz. ! Bewährt: bei schnell hochsteigendem Fieber mit Schwitzen, glänzenden Augen, erweiterte Pupillen, Halluzinationen, Nachtschreck. Kein Durst. Kalte Hände und Füße.



#### Dr. med. Dorit Wintersperger

Ärztin für Allgemeinmedizin, Kurmedizin, Homöopathie, Akupunktur und Ernährungsmedizin (ÖÄK-Diplome) Vitalfeldtherapie, BIA

WAHLÄRZTIN – keine Kassen

Tel. Terminvereinbarung:  
0676 304 60 66

Hartgasse 15, 2486 Pottendorf  
www.wintersperger.at

Ich empfehle die Einnahme homöopathischer Globuli in der Potenz C30. 3-5 Globuli idealerweise unter der Zunge, im Mund zergehen lassen. Sollten sich die Beschwerden nicht bessern, kann die Gabe nach ein bis zwei Stunden wiederholt werden.

## GESUNDES POTTENDORF Du willst mitmachen?

Die Gesundheit liegt dir am Herzen und du möchtest im Arbeitskreis mitgestalten?

...dann schreib' uns an folgende E-Mail-Adresse: [gesund.es.pottendorf@gmx.at](mailto:gesund.es.pottendorf@gmx.at)

Arbeitskreisleiter: GGR Gerhard Pfneiszl



[www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)

## Die Marktgemeinde Pottendorf gratuliert ...

### ... zur Geburt

Filip Pfohl	Siegersdorf
Jayson Pogats	Pottendorf
Robert Sulzberger	Pottendorf
Arbora Maloku	Landegg
Niklas Kemetner	Siegersdorf

### ... zum 75. Geburtstag

Margit Mayer	Pottendorf
Gottfried Gindlhumer	Pottendorf
Otmar Taschek	Pottendorf
Koloman Frania	Pottendorf
Peter Maresch	Pottendorf

### ... zum 80. Geburtstag

Dipl.Kfm. Alexander Alexandrov	Landegg
Elke Gosch	Siegersdorf

### ... zum 85. Geburtstag

Erna Kruckenfellner	Pottendorf
---------------------	------------



Erna Kruckenfellner aus Pottendorf feierte ihren 85. Geburtstag.

### ... zum 90. Geburtstag

Anna Gsellmann	Wampersdorf
----------------	-------------

### ... zum 95. Geburtstag

Edeltraud Berger	Pottendorf
Pauline Lindner	Wampersdorf

### ... zur Goldenen Hochzeit

Luise und Rudolf Gaspar,	Pottendorf
Hermine und Peter Koutny,	Landegg

### ... zur Diamantenen Hochzeit

Brigitta und Karl Kirchenberger,	Pottendorf
----------------------------------	------------

### ... zur Eisernen Hochzeit

Hilda und Richard Seufzenecker,	Pottendorf
---------------------------------	------------

**DR.TACK**  
Kleintierzentrum

**T 02623/72227**  
[www.tack.at](http://www.tack.at)

### ... zur Hochzeit

Kitti Fazekas und Mile Berendika,	Landegg
Martina und Harald Eitler,	Siegersdorf
Sabrina Klinka und Ing. Hannes Serlovsky,	Pottendorf
Nicole Blachutta, BEd und DI Patrick Varga,	Wiener Neustadt
Silke Hrdlicka und Gabriele Eder,	Pottendorf
Hildegard Twaruschek und Franck Pasquier,	Ebreichsdorf
Julia Piller B.A. und Johannes Kogelbauer, M.Sc.,	Pottendorf und Aspangberg-St.Peter
Nina Scheitz und Guido Heindl,	Pottendorf
Katrin Rolka und Mag. Mario Ernst,	Pottendorf und Judenau-Baumgarten
Marlene Schmid-Gaus und Dipl.-Ing. Clemens Pöchacker,	Wien

## Wir trauern um ...

Maria Homolova	75 Jahre	Wampersdorf
Aloisia Harmer	84 Jahre	Pottendorf
Luise Roscher	79 Jahre	Pottendorf
Monika Storm	84 Jahre	Pottendorf
Karl Kuba	91 Jahre	Wampersdorf
Erwin Teubl	87 Jahre	Pottendorf

# PREWEIN

## ... der Installateur.

Hauptstraße 18 • 2486 Pottendorf  
T 02623 72246 • [www.prewein.co.at](http://www.prewein.co.at)



## Öffnungszeiten Juli & August 2022:

### Judith's Blütenpracht

Mo, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Sa	8 - 12 Uhr

E-mail: [jsv71@gmx.at](mailto:jsv71@gmx.at)

### Postpartnerstelle

Mo, Di, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Do	8 - 12 Uhr

# Judith's Blütenpracht

[www.judithsbluetenpracht.at](http://www.judithsbluetenpracht.at)

## Postpartner

Tel.+Fax: 02623 / 7 24 92



Marktplatz 13 | 2486 Pottendorf | Tel.: 0676-9403055